

DAS ORIGINAL

# FUER UNS

Das Regionalmagazin zwischen Uecker & Randow

April / 2024

## INFORMATIONSTAG

Diabetiker nach Torgelow eingeladen

## EIN BLICK NACH ALTWARP

Fischerdorf startklar für die Saison

## SINK POSITIV

Liveband stellt sich vor

### Diskret verkaufen!

**Vertrauen und Kompetenz:  
Ihr Hausverkauf mit  
der Sparkasse!**



Rufen Sie unverbindlich an:

**Mario Todtmann**

**Büro 039771 52 77 93**

**Mobil 0170 333 97 49**

 **Sparkasse Uecker-Randow**

In Vertretung der  Immobilien

ANZEIGE

Foto: U. Hertzfeldt

Auch im Web täglich informiert auf unserem Portal

[www.uecker-randow.info](http://www.uecker-randow.info)

SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING  
SEASONOPENING



# SEASON OPENING

im Hafen Eggesin

**20. APRIL 2024**

**Einlass: 18 Uhr**

**LIVE MUSIK**

**Eintritt: 5 €**



Die Hafenbar Eggesin, ein Juwel am Ufer der malerischen Randow, kündigt mit großer Freude die Eröffnung der neuen Saison an.

Als einzigartige Kombination aus Campingplatz und Hafenbar, eingebettet in die ruhige Idylle der Natur, freuen wir uns, unseren Gästen in diesem Jahr eine Reihe von Innovationen und Verbesserungen präsentieren zu können, die ein unvergessliches Erlebnis versprechen.

Mit der Einführung unserer neuen Speisekarte setzen wir auf Qualität, Frische und lokale Produkte, um nicht nur den Gaumen unserer Gäste zu verwöhnen, sondern auch ein Stück unserer Heimat zu teilen. Darüber hinaus erweitern wir unser Angebot um die Organisation und Durchführung von Familienfeiern und Firmenfesten, wodurch die Hafenbar Eggesin zum idealen Ort für unvergessliche Ereignisse wird. Unser beliebter Bootsverleih bleibt ein Highlight und bietet die perfekte Gelegenheit, die Schönheit der Randow aus einer ganz neuen Perspektive zu entdecken. Die Kombination aus diesen Neuerungen und

der unvergleichlichen Ruhe unseres Standorts macht uns zu einem Muss für alle, die eine Auszeit vom Alltag suchen.

In der Hafenbar Eggesin sind wir stolz darauf, unseren Gästen nicht nur einen Ort der Entspannung, sondern auch ein Erlebnis voller Innovation und Freude zu bieten. Wir laden Sie herzlich ein, Teil unserer Gemeinschaft zu werden und die Schönheit sowie die Ruhe der Location selbst zu erleben. Ob Sie einen gemütlichen Tag am Wasser verbringen, ein Familienfest feiern oder einfach die Natur genießen möchten – bei uns sind Sie genau richtig. Freuen Sie sich auf eine Saison voller besonderer Momente in der Hafenbar Eggesin.

### **Besondere Highlights zum Start der Saison:**

**20.04.2024 – Eröffnungsparty**

**01.05.2024 – Heringsessen**

**09.05.2024 – Fest der Familie**

**CAMPING • GASTRONOMIE • BOOTSVERLEIH**

oder feiern Sie unvergessliche Feste  
an einer einzigartigen Location im Hafen Eggesin!

**Besuchen Sie uns in der Hafenbar Eggesin**

Pasewalker Straße 1b | 17367 Eggesin | 039779 609400 | hafenbar-eggesin.de





# Ein kleiner Influencer steckt doch in jedem von uns

Haben Sie auch das Gefühl, dass scheinbar alle ihre Bekannten permanent im Urlaub sind? So jedenfalls kommt es mir regelmäßig vor, wenn ich abends auf dem Sofa rumlummel und mir die Status-Meldungen meiner Telefonkontakte anschau. Da winkt jemand freudstrahlend vom Kreuzfahrtschiff oder prostet mir mit einem Cocktail in der Hand von irgendeinem Strand zu. Immer ist irgendwer in der Welt unterwegs.

Gut, manchmal fahre ich auch weg und natürlich bemühe ich mich, dies der ganzen Welt mitzuteilen. Na ja, vielleicht nicht der ganzen Welt, aber meinen Kontakten. Das ist dann ja fast so, als würde ich es der ganzen Welt mitteilen, jedenfalls für mich. Und dann bin ich oft nur einen Tag weg, aber immerhin. Es wirkt sicher auf manche, als wäre ich permanent im Urlaub. Ob das bei den anderen Menschen, deren Status ich mir anschau, auch so ist? Sind sie vielleicht auch nur kurz weg? Und wirkt es vielleicht nur so viel, da ich eine Menge Kontakte eingespeichert habe?

Es ist ja auch schön, wenn man durch andere Lust bekommt, bestimmte Gegenden zu entdecken oder Tipps für Unternehmungen erhält.



FUER UNS-Chefredakteur  
Silvio Wolff Foto: U. Hertzfeldt

Nun beginnt ja auch wieder die Zeit, in der viele Menschen in unserer schönen Haff-Region Urlaub machen. Es bleibt zu hoffen, dass sie möglichst viele Bilder in ihren Status stellen und so den Menschen von unserem hübschen Landstrich zwischen Uecker und Randow berichten.

Oder vielleicht kommen ja ein paar Influencer zufällig vorbei und dann gehen Bilder vom Sonnenuntergang am Haff viral? Wer weiß? Bis dahin können wir uns alle weiter als kleine Influencer betätigen und unsere Fotos sowie Eindrücke nach

unseren Möglichkeiten teilen. Ich bin mir sicher, gerade jetzt im April, wenn die Natur wieder richtig zum Leben erwacht, ergeben sich jede Menge Motive. Und das Handy hat doch sowieso jeder immer dabei.

Etliche Anregungen finden Sie natürlich auch wieder in dieser Ausgabe der FUER UNS. So blicken wir unter anderem nach Altwarp, dem nordöstlichsten Fischerdorf Deutschlands. Ein Geheimtipp ist dieser idyllische Ort mit seinen zahlreichen Angeboten längst nicht mehr. Fahren Sie einfach mal hin. Sie können das Handy für einen Post schon einmal bereithalten. *Ihr Silvio Wolff*

„Wer aufhört,  
Fehler zu  
machen, lernt  
nichts mehr  
dazu.“

Theodor Fontane  
1819- 1898  
deutscher Schriftsteller



HAFF media



Folge uns auf Facebook /ueckerrandow  
und besuche unser regionales Internetportal  
[www.Uecker-Randow.info](http://www.Uecker-Randow.info)



Leuchtend **gelbe Tulpen** zieren das Titelbild dieser frühlingshaften Ausgabe. Aufgenommen wurde das Foto im vergangenen Jahr im **Botanischen Garten in Christiansberg**. Er ist ein attraktives Ausflugsziel in der UER-Region und bei Einheimischen und Urlaubern gleichermaßen beliebt.

Foto: U. Hertzfeldt

Unsere Ausgaben erscheinen jeweils zu **Beginn des Monats**.  
**REDAKTIONSSCHLUSS: Mai-Ausgabe - 15. April**

## IMPRESSUM

Das Magazin **FUER UNS**  
wird herausgegeben von  
**HAFF media**  
Ueckerstraße 109  
17373 Ueckermünde



Persönlich haftender Gesellschafter  
Silvio Wolff  
Telefon: **039771 816116**  
Mail: [info@haffmedia.de](mailto:info@haffmedia.de)  
[www.haffmedia.de](http://www.haffmedia.de)

Steuernr. 084/288/05632

Auflage: ca. **13.000 Exemplare**  
Verbreitung: Uecker-Randow  
Druck: **WIRmachenDRUCK GmbH**  
Mühlbachstr. 7  
71522 Backnang

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55  
RStV ist Silvio Wolff  
(Adresse s.o.)

Die Redaktion behält sich das Recht der auszuweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay, storyblocks und wikipedia.

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGBs unter [www.haffmedia.de](http://www.haffmedia.de)



So erreichen  
Sie uns!

**Silvio Wolff**  
0172 7147975  
[s.wolff@haffmedia.de](mailto:s.wolff@haffmedia.de)

**Uta Hertzfeldt**  
0170 4751533  
[u.hertzfeldt@haffmedia.de](mailto:u.hertzfeldt@haffmedia.de)

[info@haffmedia.de](mailto:info@haffmedia.de)  
039771 / 816116

Ihr FUER UNS Team



# Tag der Erde am 20. April

## Heimat- und Burgverein Löcknitz lädt ein

Der Earth Day 2024 steht international unter dem Motto: „Wasser macht Leben möglich“. Weltweit wird aufgerufen, das Wasser sinnvoll zu nutzen, anstatt zu verschwenden, die Gewässer sauber zu halten, den Plastikverbrauch drastisch zu reduzieren und das Regenwasser besser zu nutzen.

Der Heimat- und Burgverein möchte zu diesem Anlass gemeinsam mit Ihnen eine geführte Wanderung zum Burgwall und zum Leichensee unternehmen. Dabei sollen Frühlingsblüher entdeckt und kennengelernt werden. Etwa um 14 Uhr werden die Teilnehmer wieder im Burghof eintreffen und dort mit heißen und kühlen Getränken sowie mit Köstlichkeiten vom Grill bewirtet.

Zu dieser Veranstaltung möchte Sie, liebe Löcknitzer und Gäste der Region, der Verein also herzlich einladen.



Kommen Sie zahlreich am **20. April 2024 um 10 Uhr** in den Burghof Löcknitz.

**Dzień Ziemi w dniu  
20.04.2024**

**„Stowarzyszenie Rodzinne  
miasto“ zaprasza!**

Chcielibyśmy zabrać Cię na wędrowkę z przewodnikiem od murów zamkowych do jeziora Leichensee, bliżej się poznać, oraz odkryć budzącą się kwiecistą wiosnę. Przyjdźcie licznie w dniu 20.04.24 o godzinie 10.00 na dziedziniec zamkowy Löcknitz. Około godziny 14.00, planowany jest powrót na dziedziniec zamkowy gdzie będą czekały gorące i zimne



napoje oraz smaczny poczęstunek z grilla.

*Gefördert durch die Ehrenamtstiftung MV.*

**Anmeldung:**

An e-mail.post@

**burgverein-loecknitz.de**

senden Sie bitte Ihre Anmeldung für die Veranstaltung.

Sie sollte wie folgt aussehen:

Wanderung um den  
Löcknitzer See:

Name, Vorname: .....

Handy-Nummer: .....(für

evtl. Rückfragen bzw. Änderungen nach Redaktionsschluss).

*PM Heimat- und Burgverein  
Löcknitz*

**Damit Sie keine weitere  
Veranstaltung verpassen:**

**08. Mai, 19.30 Uhr**

Liederabend mit Ulli Blume

**01. Juni, ab 14 Uhr**

Freilichtbühne - Fest der Vereine

**21. Juni, 19 Uhr**

Fest zur Sommersonnenwende mit dem Duo „MIDI 2“ aus Neu-Brandenburg

**09. August, 18 Uhr**

Lesung mit Gerd Flessing

**18. August, 16 Uhr**

Open-Air-Konzert

**08. September, 15 Uhr**

Tag des offenen Denkmals

**22. September, 15 Uhr**

Ausstellungseröffnung in der Burggalerie „Hinter dem Tor“ - Beginhöfe Flanderns - Das Vermächtnis freier Frauen, anschließende Lesung mit Klaus-Uwe Nommensen, Flensburg (weitere folgen)

ANZEIGEN



## SICHER WOHNEN FÜR GENERATIONEN



Bahnhofstr.39 A • 17358 Torgelow  
Tel. 03976 280550 • Fax - 2805590  
www.tgw-eg.de • info@tgw-eg.de

## Jetzt Freikarten sichern! Tierpark oder Schwimmbad?

Der Frühling ist da und bald geht auch die Badesaison wieder los. Im Mai öffnet das Heidebad wieder regelmäßig seine Türen und lädt zum Schwimmen und Planschen ein. Kinder der Genossenschaft können sich ab sofort eine **10er-Karte** für das **Torgelower Schwimmbad** sichern. Viele Jungen und Mädchen nutzen jedes Jahr diese Möglichkeit und können es sicher kaum erwarten, ihre Freikarten einzulösen. Ebenfalls sehr beliebt ist die Alternative für

Tierfans. Für diese Kinder der Genossenschaft spendiert die TGW auf Wunsch auch eine **Jahreskarte** für den **Ueckermünder Tierpark**. Damit können die Fans tierischer Abenteuer die Tiere im Zoo am Haff das ganze Jahr über hautnah erleben.

**Was müsst Ihr tun?**

Meldet Euch einfach bis zum **15.04.2024** bei Frau Löffler unter Tel. 03976/2805515. Die jeweilige Karte erreicht Euch dann mit der Post.



## Herzlichen Glückwunsch

Die Torgelower Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft eG gratuliert ihren Jubilaren

Herrn Horst Hildebrandt

Herrn Günter Degner

Frau Ilona-Adelheid Hartfiel

Herrn Hans Wiesner

Frau Bärbel Foth

Frau Maria Bogomazuk

Frau Editha Lojowski

Herrn Herrmann Otto

Herrn Alfred Lübke

Herrn Horst Klawitter

Herrn Günter Krause

Frau Rosemarie Sembach

Herrn Gerhard Ettrich

Herrn Dieter Grapenthin

Frau Edith Lünse

Herrn Walter Krüger

Frau Renate Schuster

Herrn Harry Schichor





# Heike Bade sagt Tschüss: Kult-Eisdiele schließt im April in Eggesin

Wohl fast jeder in der Uecker-Randow-Region hat schon einmal ein leckeres Eis der Kult-Eisdiele Bade genossen. Immerhin stolze 45 Jahre lang waren die hausgemachten Spe-



Hier fing in Mönkebude einst alles an. An dieses Fenster und den Hof kann sich sicher so mancher Eisfan noch gut erinnern. Fotos: ZVG

zialitäten aus dem Hause Bade bei Jung und Alt, Einheimischen und Touristen beliebt. Beheimatet in Mönkebude zog die Eisdiele erst vor zwei Jahren nach Eggesin. Auch hier sprach sich schnell herum, wie gut die Eis- und Kuchenkreationen schmecken. Doch nun ist endgültig Schluss, wie Heike Bade mit etwas Wehmut in der Stimme mitteilt. **Am 14. April 2024** geht das letzte Eis in der Eggesiner Eisdiele über die Theke.



„Ich möchte mich bei allen Kunden von ganzem Herzen für die Treue über die vielen Jahre bedanken. Auch nach dem Umzug nach Eggesin sind sie mir treu geblieben“, sagt die Betreiberin, die nun aus privaten Gründen die Geschichte der Eisdiele Bade endgültig beendet. Auch für sie kein leichter Schritt, stand sie selbst doch seit 32 Jahren an

der Eismaschine.

Doch Heike Bade hat auch eine gute Nachricht parat: „Es wird weitergehen für alle, die gern ein Eis essen und eine gute Tasse Kaffee genießen möchten. Im Juni 2024 öffnet im alten Bahnhof in Ueckermünde die neue Eisdiele. Unsere Gutscheine können Sie noch bis zum 14. April 2024 bei uns in Eggesin einlösen oder ab Juni 2024 im Ueckermünder Bahnhof“, informiert Heike Bade, die all ihre Ausstattung an den Ueckermünder Betreiber verkauft hat. So wird die Eistradition ab Juni zumindest zum Teil fortge-



Heike Bade blättert in der Chronik der Eisdiele, blickt sie doch auf eine 45-jährige Geschichte zurück. Foto: uh

ANZEIGE

führt. Und eines ist auf jeden Fall sicher: Der gute Geschmack der Eisdiele Bade wird vielen noch lange in genussvoller Erinnerung bleiben.

Von Silvio Wolff

## Frag die Weltenbummler: Zu Fuß von Hamburg nach Ueckermünde

Im März 2024 startete der Ueckermünder KULTurSPEICHER eine neue Veranstaltungsreihe unter dem Motto: „Frag die Weltenbummler“. Im Mittelpunkt stehen aufschlussreiche Reiseberichte aus verschiedenen Teilen der Welt. Außerdem sollen Gäste die Gelegenheit erhalten, mit den Reisenden ins Gespräch zu kommen. Sie können ihre Fragen stellen und sich miteinander austauschen.

**Am 17. April** werden Ronny und Andrea Benseler von einem langen Fußmarsch berichten. **„Von West nach Ost – in 20 Tagen zu Fuß von Hamburg nach Ueckermünde“** hieß es für die beiden. Sie berichten über ihre Erlebnisse auf weitgehend unbekanntem Pfaden. Andrea und Ronny Benseler sind gebürtige Ueckermünder. Sie haben zehn Jahre in Hamburg gelebt und gearbeitet, bevor sie zurück in die Heimat zogen. Um diesen

Lebensabschnitt abzuschließen, hatten sie die Idee, den Nachhauseweg zu Fuß zu absolvieren. Aber es sollte noch einige Zeit dauern, bis aus ihrem Vorhaben Realität wurde. Aufgeteilt in drei Mehrtagesetappen wanderte das Ehepaar schließlich fast 400 Kilometer vom damaligen Wohnort und möchte den Gästen im zweiten Teil der Veranstaltungsreihe nun von ihrem interessanten Abenteuer berichten. Beginn der Veranstaltung ist am 17. April um **19 Uhr**. Karten gibt es ab so-



Andrea und Ronny Benseler berichten am 17. April von ihrem Fußmarsch von Hamburg nach Ueckermünde in 20 Tagen. Fotos: ZVG



fort im KULTurSPEICHER, Bergstraße 2 in Ueckermünde. Im Vorverkauf kostet das Ticket 5 Euro, an der Abendkasse 7 Euro. Schauen Sie gern vorbei!

**Kartenvorbestellung**  
unter Tel. 039771 54262  
oder per Mail an  
info@speicher-ueckermuende.de  
pm/uh

**17. April  
2024**

**14:00 bis 17:00 Uhr**

**„Haus an der Schleuse“**

Schleusenstraße 5

17358 Torgelow



# INFORMATIONSTAG

für Typ 1 Diabetiker und insulinpflichtige Typ 2  
Diabetiker, Ärzte und interessiertes Fachpersonal

## FREUEN SIE SICH AUF:

- Verschiedene Fachvorträge
- Separate Fortbildung für Medizinische Fachangestellte
- Vorstellung neuer Technologien in der Diabetestherapie
- Ausstellung der Produkte an einzelnen Stationen mit der Möglichkeit zum fachlichen Austausch
- Gesunde Imbissversorgung

## FOLGENDE PARTNER UNTERSTÜTZEN UNS:

- Abbott • ASCENSIA • Dexcom • Boehringer Ingelheim • Mediq Direkt
- Medtronic • NovoNordisk • Roche • Vital Aire

## UNSER PROFESSIONELLES TEAM FREUT SICH AUF SIE:

**Prof. Dr. med. habil. Hans-Christof Schober**  
Facharzt für Innere Medizin, Endokrinologie,  
Osteologie DVO und Ernährungsmedizin  
**Diabetesassistentinnen**  
Hausarztzentrum Ueckermünde



**Kontakt für Ihre Fragen:**

**HaffNet Management GmbH**

Belliner Str. 21e • 17373 Ueckermünde

Tel.: 039771 537878 • Mail: info@haffnet.de



# SINK POSITIV

## Livemusik für unvergessliche Events

Unter dem Namen SINK POSITIV rocken die Familienväter René, Dany und Christian große und auch kleine Bühnen. Und das Beste ist: Sie können die Jungs buchen – und zwar als Duo oder Band für Ihre Veranstaltung.

Aber von vorn: Wie kam es eigentlich zu dieser Formation? Die Geschichte reicht über 20 Jahre zurück. Damals suchte der Gitarrist und Sänger Dany Knoblich einen Bassisten. „Unsere Mütter haben schließlich vermittelt“, erinnert sich Bandkollege und Freund René Werth. „Denn sie haben zusammen gearbeitet.“ Seither bilden die beiden Männer den harten Kern der Gruppe. Dany und René kennen sich nun schon seit 1999. Im Krankenhaus Pasewalk haben sie zusammen ihre Ausbildung zum Krankenpfleger gemacht. Neben der Arbeit spielte die Musik immer eine große Rolle in ihrem Leben. Zunächst waren sie als Coverband, später dann aber auch mit eigenen Kreationen unterwegs. Sie hatten Gigs im

Altkreis UER, in Schwerin, Niedersachsen und Polen. „Nach unserem Ausbildungsende lag das gemeinsame Musikmachen dann etwas brach. Wir haben uns erstmal beruflich orientiert“, erzählt Dany Knoblich. Ihn zog es nach Hamburg, Berlin und sogar nach Amerika. Neben dem Beruf startete er ein paar Projekte als Singer-Songwriter. Schließlich kehrte er in die Haff-Region zurück und absolvierte eine musikthe-



SINK POSITIV – DIE BAND – René, Christian und Dany (von links).

rapeutische Ausbildung, sodass Musik nun auch in seinem Beruf eine Rolle spielt.

René Werth blieb in der UER-Region und ist die Karriereleiter bis zum Management in Pflegeeinrichtungen hinaufgeklettert. Jetzt fokussiert er sich allerdings auf seine Familie und die Musik. Während all der Zeit sind die Männer immer in Kontakt geblieben und hatten auch unterschiedlichste Projekte am Start.

Nach einer musikalischen Auszeit wagten beide schließlich einen Neustart im Jahr 2020. Durch eine lustige Kanutour von Pasewalk nach Eggesin entstand schließlich ihr heutiger Bandname SINK POSITIV. Wenn schon sinken, dann aber bitte positiv bleiben! Zunächst machten sie unter diesem Namen im kleineren Rahmen Musik. Doch dabei blieb es nicht. Seit 2022 sind ihre Auftritte ihr zweites berufliches Standbein.



Und seit 2022 verstärkt auch Schlagzeuger Christian Rothbart das Team. Bevor er zu SINK POSITIV stieß, sammelte er am Schlagzeug bereits seit früher Jugend Erfahrungen. Er spielte in verschiedenen Bands. Als Solo-Drummer Chris Red hat er mit dem hiesigen Sportverein be free außerdem schon einige Projekte gemeinsam initiiert.

Sind Sie interessiert? Dann buchen Sie **SINK POSITIV – DIE BAND FÜR IHR EVENT!** Dany Knoblich (Gitarre/Gesang), Christian Rothbart (Schlagzeug) und René Werth (Bass/Gesang) freuen sich, für Sie zu spielen.

Wem eine Band zu groß oder einfach „zu viel“ ist, der kann auch gern **SINK POSITIV – DAS DUO** bestellen. René und Dany machen Ihre Feier oder Ihre Veranstaltung dann zu einem tollen Ereignis.

Beide Formationen sind für kleinere und größere Veranstaltungen geeignet. Sie spielen zu

Holen auch Sie sich Ihr individuelles Angebot!

Tel. 0151 53 11 67 51  
[www.sinkpositiv.de](http://www.sinkpositiv.de)  
 Mail: [info@sinkpositiv.de](mailto:info@sinkpositiv.de)  
[www.instagram.com/sinkpositiv\\_official](https://www.instagram.com/sinkpositiv_official)

Geburtsfeiern, Jugendweihen, auf Mottopartys, Hochzeiten sowie bei Mitarbeiter- oder sogar Stadtfesten und bei vielen Events mehr. Ihre Musik orientiert sich individuell an den Wünschen der Gäste. Sie schöpfen aus einem Repertoire von bis zu 300 Songs und bieten Ihnen bis zu fünf Stunden Livemusik aller Musikrichtungen. Von Nena bis Roland Kaiser, von Johnny Cash bis

Andreas Gabalier bleiben keine Wünsche offen. Versprochen! Während „Die Band“ unter anderem in der Partyszene gefragt ist, wendet sich „Das Duo“ nun auch an das Publikum 66+. So dürfen sich

beispielsweise auch Senioreneinrichtungen auf eine erfrischende Abwechslung freuen. Kurzum: Alles ist möglich!

„Unser Aktionsradius reicht von M-V bis in die umliegenden Bundesländer, also bis nach Brandenburg und Schleswig-Holstein. Überwiegend sind wir im Nordosten unterwegs“, sagt René Werth. Ob als Band vor großem Publikum oder als Duo für begleitende Unterhaltung, diese Jungs machen aus Ihrem Event eine gelungene Veranstaltung. Sichern Sie sich jetzt Ihr unverbindliches Angebot! *Von Uta Hertzfeldt*



SINK POSITIV – DIE BAND spielt auf kleinen und großen Bühnen. Sehr gern auch auf Ihrer Veranstaltung.

Fotos: ZVG



SINK POSITIV – DAS DUO – René und Dany (von links).

# FAHRRAD Fachgeschäft H. VATER



MIT UNS STARTEN SIE  
SICHER in den Frühling

**FRÜHJAHR  
CHECK**  
NUR 10€

**WIR MACHEN IHR  
FAHRRAD WIEDER FIT**

- \* ALLE FAHRRADTYPEN
- \* HOL-UND BRINGSERVICE  
(GG. AUFPREIS)
- \* ZUBEHÖR



Fahrradhandel & Service  
Haushaltsgroßgeräte  
Breite Straße 25  
17358 Torgelow  
Tel. 03976 20 23 40

*Es war eine schöne Zeit!*



**Wir sagen DANKE**

für viele lustige Stunden,  
für Euer Verständnis,  
für Eure Unterstützung,  
für Euer offenes Ohr,  
für Eure gute Laune,  
für die tolle Zusammenarbeit,  
für die schöne Zeit mit Euch!

**Familie Vieweg, ihr werdet uns sehr fehlen!  
Eure nahkauf-Mitarbeiter**

Ein herzliches Dankeschön geht auch an unsere Kunden!



Diese handgemachten Kerzen waren ein Geschenk von euch, das uns sehr gerührt hat. Sie werden nie brennen, sondern uns an unsere freundschaftliche Zusammenarbeit auf Augenhöhe erinnern. Vielen Dank für euer Vertrauen!

**Nur das Beste für Euch  
und Euer Team!**

Liebe Sandra, lieber Andreas,  
auch wir sagen DANKE für 94 gemeinsame  
FUER UNS-Ausgaben. Ein langer Weg, den wir gern mit  
euch und eurem Team gegangen sind. Immer auf der  
Suche nach neuen Ideen und Themen, um euren  
nahkauf-Markt in der Region noch bekannter zu  
machen. Wir hatten gemeinsam noch so viel vor.  
Doch nun müsst ihr leider einen neuen Weg  
einschlagen. Dafür wünschen wir euch und eurem  
Team von Herzen alles Glück dieser Welt!

*Silvio & Uta (Euer FUER-UNS- / HAFF media-Team)*



# Ihr nahkauf-Team sagt schweren Herzens Ade

## Nahversorger in Ueckermünde schließt seine Türen



ANZEIGE

Ihr nahkauf-Team verabschiedet sich. Die Türen des beliebten Nahversorgers in Ueckermünde-Ost bleiben leider für immer geschlossen.

Foto: S. Wolff

Sie haben gehofft, sie haben gekämpft und gebangt, aber seit etwas mehr als einem Monat ist es nun traurige Gewissheit: Der nahkauf in Ueckermünde-Ost öffnet nach dem Brand im August 2023 nicht mehr. Diese Entscheidung hat sich Familie Vieweg wahrlich nicht leicht gemacht. „Doch die monatelange Hinhaltenaktik seitens des Vermieters hat uns dazu gezwungen“, erklärt Geschäftsführerin Sandra Vieweg die schwere Entscheidung.

Kein Strom für die Kühlanlagen, kaputtes Inventar, keine Perspektive hinsichtlich einer Wiedereröffnung und die über die lange Schließdauer erheblich gesunkene Liquidität sind nur einige der Gründe, die uns letztlich zu dieser Entscheidung gebracht haben“, sagt Andreas Vieweg und bedauert das nach 21 Jahren sehr. „Uns ist über die lange Zeit der Schließung Geld verloren gegangen, das wir eigentlich für die Modernisierung des Marktes gebraucht hätten. Wir wollten im Zuge des geplanten

Marktumbaus unter anderem in eine komplett neue und umweltfreundliche Kühltechnik sowie neue Regalsysteme investieren“, erklärt er (Die FUER UNS berichtete). Dazu wird es nun leider nicht mehr kommen, bedauern die Viewegs. Das Vertrauensverhältnis zum Vermieter ist grundlegend gestört.

„Wir bedanken uns von Herzen bei unseren engagierten Mitarbeitern, den lieben Kunden und Geschäftspartnern für die jahre-

lange Treue und Unterstützung“, sagt das Ehepaar. „Gemeinsam haben sie Höhen und Tiefen gemeistert.“ Hat das Center doch jahrelang unter einem erheblichen Modernisierungsdruck gestanden. „Wir wissen, dass wir nicht perfekt waren, aber wir haben unseren Kunden viele Serviceleistungen geboten, die sie sehr schätzten“, sagt Andreas Vieweg, der sehr wohl weiß, dass ein Markt nur so stark ist wie sein Team. „Und auf das konnten wir uns immer verlassen“, betont Ehefrau und Geschäftsführerin Sandra Vieweg.

Für das Unternehmer-Ehepaar war und ist es deshalb eine Herzensangelegenheit, ihre fleißigen und loyalen Mitarbeiter bei der Arbeitssuche zu unterstützen. Dafür hatten sie Kontakt mit dem Gewerbeverein der Stadt Ueckermünde aufgenommen, der gern half. Denn ihrem Team die Kündigungen zu überreichen, war für die Familie der schwerste Schritt. Inzwischen können die Viewegs verkünden, dass so mancher bereits eine neue Stelle gefunden

hat. Regionale Unternehmen wie EDEKA Berndt, die Bäckerei Reichau und andere waren gern bereit, zu helfen. Dafür sagen die Viewegs von Herzen: DANKE!

Die Mitarbeiter des nahkaufs bleiben auch über ihr Arbeitsverhältnis hinaus als Team verbunden. Das zumindest haben sie sich vorgenommen, als so manche Träne bei der Übergabe der Kündigungen floss.

Ueckermünde-Ost verliert einen Nahversorger, der nicht nur Lebensmittel bot, sondern sich auch mit vielen Serviceleistungen für die Menschen vor Ort einsetzte. Und die Stadt Ueckermünde verliert darüber hinaus einen Unternehmer, der stets auch ein Herz für die Vereine und Kinderinstitutionen der Region hatten und regelmäßig als Sponsor auftraten.

Ein unvorhersehbares Ende einer über 20-jährigen Firmengeschichte, das Kunden, Mitarbeiter und viele Geschäftspartner immer noch sprachlos und traurig zurücklässt.

Von Uta Hertzfeldt

Danke  
für  
alles!

# FRÜHLINGS MODE

*Fashion &*  
**SPORT WEBER**

**Neue Kollektionen**

**Neue Farben & Looks**

**Lang- und Kurzgrößen  
Jacken für Damen und  
Herren bis Größe 10XL**



**Passform kennt keine  
Formen und Größen**

Achten Sie auch immer auf  
unsere aktuelle Angebote  
und Rabatte!

Ueckerstraße 98 | 17373 Ueckermünde  
Tel. 039771 26100  
Mail [sporthaus-weber@t-online.de](mailto:sporthaus-weber@t-online.de)

**Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag: 09:30 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 13:00 Uhr

## Endlich erfolgreich mit dem Smartphone Seminar-Reihe rund ums Handy im MGH in Torgelow

1. Einführung / Organisation
2. Grundlagen & Aufbau eines Smartphone
3. Umgang mit dem Gerät, Kontakte, Telefonieren, SMS
4. Fotos machen, speichern, sichern, verschicken/teilen
5. Messenger, z.B. WhatsApp
6. Alles über App's (Was? Wofür? Wie?)
7. E-Mails, Spam und Cookies
8. Wiederholung, Zusammenfassung, offene Fragen

**Die Module bauen aufeinander auf.  
Ein späterer Einstieg ist jederzeit möglich!**



**Beginn: 3. April 2024 - anschließend immer mittwochs (10.04./17.04./24.04. usw.)  
Jeweils um 14 Uhr im Mehrgenerationenhaus Torgelow, Blumenthaler Straße 18.  
Es wird ein kleiner Kostenbeitrag erhoben.**


Sie haben ein Smartphone oder Tablet geschenkt bekommen? Sie sind Einsteiger?  
Dann sind Sie genau richtig. Von Jung bis Alt. Herr Parusel von format41 steht Ihnen mit  
Rat und Tat bei allen Fragen zur Seite und bietet in diesem Grundlehrgang für alle  
Einsteiger die Möglichkeit, endlich das Smartphone zu verstehen und die wichtigsten  
Funktionen für den Alltag nutzen zu können.

**Melden Sie sich an  
unter 03976/2001999**



**persönlicher  
dynamischer  
effektiver**

**format41**  
Heidestraße 41  
17358 Torgelow

 Tel: 03976 200 1999  
E-Mail: [info@format41.de](mailto:info@format41.de)  
[www.format41.de](http://www.format41.de)  
 [fb.com/format41](https://fb.com/format41)



# Määäääh, der Frühling ist da!

## Und mit ihm viele neue Tierpark-Bewohner

Liebe Tierparkfreunde, ein Besuch des Ueckermünder Tierparks lohnt sich immer, aber ganz besonders im Frühling. Denn Frühling ist Tierbaby-Zeit im Zoo am Haff. Die ersten Kaninchen sind geboren. Außerdem ist so manch neuer Bewohner in den Tierpark eingezogen. So herrscht bei den Kamerunschafen mächtig Trubel. Denn zwei männliche Tiere, eines ist sehr zahm und wurde auf dem Streichelgehege untergebracht, gehören nun zur Tierparkfamilie. Außerdem hat Kamerunschaf Nanni ein Mädchen geboren. Die drei weiblichen Zwergziegen wurden nach dem Winter ebenfalls zurück auf das Streichelgehege gebracht. Sie freuen sich auf ein paar liebe Zuwendungen und Futter natürlich! Allerdings nur auf das aus dem Tierpark.

Neue Trauerschwäne begrüßen ebenfalls die Tierpark-Besucher. Das Paar schwimmt vergnügt auf

dem Teich der Südamerika-Anlage.

Erhalten hat der Zoo am Haff außerdem einen weiblichen Kronkranich. Der hübsche Vogel ist ein Jahr alt. Ein neues Zuhause hat hingegen die Lamastute Ulla gefunden.

Ein Bartkautz aus dem Wildpark M-V sowie Feuerweber und Textorweber aus dem Tiererlebnispark Müritz sind in den Zoo am Haff eingezogen. Die Vögel gehören jetzt zur Tierparkfamilie. Ebenso wie ein Schwarznasenschaf-Paar, das auch von der Müritz ans Haff zog.

Emsiges Geflatter herrscht in der noch ziemlich neuen begehbaren Voliere. Elf Zebrafrinken, neun Nymphensittiche und drei Singsittiche sind unter anderem aus dem Tierpark Grimmen zu den Ueckermünder Wellensittichen gezogen. Na dann: Auf ein fröhliches Gezwitscher!

Wollen Sie weitere interessante Dinge über den Tierpark Ueckermünde erfahren, dann werfen Sie gern einen Blick in die neue Tierpark-Zeitung. Sie passt in jede Tasche. Sie erhalten die informative Broschüre an der Eintrittskasse. Viel Spaß beim Lesen. Gestaltet wurde das Heft vom Ueckermünder Medienunternehmen HAFF media.



Ein Schwarznasenschaf-Paar wohnt jetzt im Ueckermünder Tierpark. Die bessere Hälfte dieses Exemplares wollte nicht mit aufs Foto :-). Foto: ZVG Tierpark



Die neue Tierpark-Zeitung ist da!

Foto: U. Hertzfeldt

Von Uta Hertzfeldt

### Bäume suchen Paten!

Der Tierpark sucht nicht nur die Bäume auch gern eigenhändig in die Erde pflanzen. Jeder Paten für die neuen tierischen Bewohner des Zoo am Stettiner Haff. Gern können Sie auch Baumpate werden! 100€ im Jahr beträgt die Patenschaft für einen Apfelbaum. Die Bäume werden beim Frühjahrs- bzw. Herbstputz gepflanzt. Die Baumpaten können die Bäume auch gern eigenhändig in die Erde pflanzen. Jeder Baum bekommt ein Hinweisschild mit dem Namen des Paten. Außerdem wird dem Paten eine Urkunde und eine Spendenbescheinigung überreicht.

**Übrigens: Am 25. April ist Tag des Baumes. Er gehört zu den Artenschutztagen.**



## Ausstellung: „Alles im Fluss?! Wasser in der Krise“

Überschwemmungen in Hamburg, zu trockene Felder in Mecklenburg-Vorpommern, Waldbrände in Brandenburg, sinkendes Grundwasser. Die Klimakrise ist in Deutschland längst eine Wasserkrise. Menschen, Tiere und Pflanzen kämpfen mit zu wenig oder zu viel Wasser. Das kühle Nass fordert Städte und Kommunen heraus. Wasser – lebensnotwendig und bedrohlich zugleich!

Die Ausstellung der Hein-

rich-Böll-Stiftung „Alles im Fluss?! Wasser in der Krise“ gibt einen Überblick, vor welchen Herausforderungen unsere Flüsse und Seen, Grundwasser und Meere stehen und welche Rolle wir Menschen spielen. Wie kommt



Plastik in die Arktis? Gibt es „stehende“ Flüsse? Wieso erwärmt sich und verdreckt unser Grundwasser? Und wieso sind Moore Klimaretter?

Diese interessante Ausstellung ist im Tierpark Ueckermünde von April bis Ende August 2024 zu sehen. Neugierige Gäste können sie im Haff-Aquarium täglich besuchen.

Das Tierpark-Team freut sich auf Ihren Besuch im Park und auch im Haff-Aquarium. pm





**06.04.2024 VILLA**

**Buchlesung**  
mit Steven Winter  
15:30 Uhr  
Tickets: 3,00 € unter 03976 252-153

**08.04.2024 VULCAN**

**Frühlingskonzert**  
mit dem Chor der Stadt Torgelow  
14:00 Uhr  
Tickets: 6,00 € unter 03976 2280210

**18.04.2024 UECKERSAAL**

**Overkill**  
Kabarett Patrizia Moresco  
19:30 Uhr (Einlass: 18:45 Uhr)  
Tickets: 15,00 € unter 03976 252-153

**19.04.2024 STADTHALLE**

**Schlager Hitparade**  
mit Patrick Lindner, Die Schlagerpiloten,  
Peggy March und Bernhard Brink  
16:00 Uhr (Einlass: 15:00 Uhr)

**04.05.2024 RATHAUS**

**23. Brückenfest**  
freier Eintritt

**16.05.2024 UECKERSAAL**

**KAMISI - Irren ist männlich**  
Kabarett mit Thomas Nicolai  
19:30 Uhr (Einlass: 18:45 Uhr)  
Tickets: 15,00 € unter 03976 252-153

**60. Torgelower Festtage**  
**14.06. bis 23.06.2024**

**BUCHLESUNG**  
mit Steven Winter



**06. April 2024**  
Villa an der Uecker  
15:30 Uhr Eintritt: 3,00 €  
Tickets unter: 03976 252-153

Patrizia Moresco *de*  
**OVERKILL**



**18.04.2024**  
Ueckersaal Torgelow 19:30 Uhr (Einlass: 18:45 Uhr)  
Tickets: 03976 252-153

reserviert für das Regionalmagazin **FUER UNS**

Bernhard Brink präsentiert

**Die große SCHLAGER HITPARADE** das ORIGINAL

Peggy March Patrick Lindner  
Die Schlagerpiloten

**Fr., 19.04.24**  
Stadthalle TORGELOW

Beginn: 16 Uhr  
Einlass: 15 Uhr

www.THOMANN-Management.de | Burgbrach

THOMAS NICOLAI  
**KAMISI**

**16.05.2024**

Ueckersaal Torgelow 19:30 Uhr (Einlass: 18:45 Uhr)  
Tickets: 03976 252-153

reserviert für das Regionalmagazin **FUER UNS**

**DIE REBELLION**

Lieder, die die Welt nicht braucht

DER WACKELDACKEL 2.0  
ULRICH BLUME & REINHARD SCHATTMANN

**EXTRA!**

**BONUS:**  
Persönliche Erinnerungen an 30 Jahre Torgelower Festtage

- Total verrückte Erlebnisse mit Promis
- Backstage-Geläuter
- Chaotischer Veranstaltungs-Strauss
- Familie im Organisations-Getriebe
- Geklimpfe, Tops & Flips in der Pop-Musik
- Der schmale Grat zwischen Herzflattern & Kömmerling u.v.m.

**17.06.2024**  
19:30 Uhr (Einlass ab 18:45 Uhr)  
UECKERSAAL TORGELOW  
Eintritt: 15,00 € / ausverkauft, Vorkauf: keine Abendkasse

**03976 252153**

EIN AREND MIT DEM GEDANKENLESER LARS RUTH

**DER SEHER**

**20.06.2024**

Ueckersaal Torgelow 19:30 Uhr (Einlass: 18:45 Uhr)  
Tickets: 03976 252-153

reserviert für das Regionalmagazin **FUER UNS**

*Torgelow erleben!*

Messe der Unternehmen und Vereine

**Sonntag 23.06.2024**  
von 10:00 - 18:00 Uhr

Unterhaltungsprogramm mit:

- Leif Tennemann
- Tanzshows
- Knirpsenkoncert der Kreismusikschule
- Sportvorführungen und Stargast:

**CHRISTIAN ANDERS**

Stadthalle Torgelow



# Kanadas Queen of Americana im KULTurSPEICHER zu erleben

Auch im April empfängt der Ueckermünder Speicherverein internationalen Besuch. Lynne Hanson ist eine in Ottawa ansässige Americana-Songwriterin, die für ihre energiegeladenen, gitarrengetriebenen Live-Auftritte mit einer ebenso unterhaltsamen wie entwaffnenden Authentizität bekannt ist. Ihre leidenschaftliche Musik hat ihr den Spitznamen „Kanadas Queen of Americana“ eingebracht. Und während ihr tiefer, bluesiger Gesang Vergleiche mit Lucinda Williams und Gillian Welch zulässt, ist es die Poesie ihrer Texte, die sie wirklich auszeichnet. Überzeugen Sie sich davon am **20. April 2024** gern selbst im Ueckermünder KULTurSPEICHER, Bergstraße 2.

Sie hat eine unvergleichliche Art, sich mit ihrem Publikum zu verbinden, die sehr unterhaltsam ist. Ihr Sinn für Humor und ihr Talent als Geschichtenerzählerin ist wahrscheinlich durch den jahrelangen Wettbewerb mit acht älteren Geschwistern



**Lynne Hanson**  
**20.04.2024 / 20 Uhr**

um die Aufmerksamkeit am Esstisch geschärft worden. Und wo wir gerade von Tischen sprechen, wundern Sie sich nicht, wenn Lynne Hanson beim Konzert auf einen steigt, um für ein oder zwei Songs unplugged zu

spielen! Die produktive Songwriterin hat in ihrer 16-jährigen Solokarriere acht Studioalben zusammen mit zwei Gedichtbänden veröffentlicht. Sie tourte ausgiebig durch Nordamerika, Europa und Großbritannien und

trat bei führenden internationalen Festivals auf, darunter Take Root (Niederlande), Glasgow Americana (Schottland), Maverick Festival (Großbritannien), Kerrville Folk Festival (USA) und Winnipeg Folk Festival (Kanada). Sie tourte auch als Support für Grammy-Nominierte Künstler wie Gretchen Peters, Steve Forbert und Albert Lee.

Lynne Hanson brachte im April 2022 ihr neuntes Album „Ice Cream In November“ heraus.

Möchten Sie dieses Konzert nicht verpassen, dann sichern Sie sich eine Karte. Das Ticket kostet im Vorverkauf 18 Euro und an der Abendkasse 20 Euro. Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Einlass ist ab 19 Uhr. pm

**Kartenvorbestellungen via  
Tel. 039771 54262 oder per  
Mail an [info@speicher-ueckermuende.de](mailto:info@speicher-ueckermuende.de)**

Reinhören



## Marie's Wedding spielt im Mai

Joanna Scott Douglas weiß um die Kraft, die dem Klang innewohnt. Daher hat sie sich auch der Musik verschrieben. Die Sängerin und praktizierende Musiktherapeutin bindet die traditionellen Klänge ihrer schottischen Heimat in ihr kreatives Schaffen ein. Lieder, Balladen und Tänze voller Lebensfreude, skurrile Geschichten, Glück und Unglück und sehr viel Humor finden ihren Weg in die Ohren begeisterter Hörer. Unversehens wähnt man sich auf einem mehrstündigen Kurztrip durch Edinburgh oder Galway.

Zusammen mit dem Gitarristen Jan Jedding führt sie als Marie's Wedding am **4. Mai 2024** im Ueckermünder KULTurSPEICHER durch einen schottisch/irisch geprägten Abend, immer wieder gespickt mit zeitgemäßen Einflüssen und eingebautem Mitsingfaktor. Dieses Kon-



**Marie's Wedding**  
**04.05.2024 / 20 Uhr**

zert verspricht also ein Highlight zu werden. Sichern Sie sich auch gern dafür schon eine Karte. Das Ticket kostet im Vorverkauf 18 Euro und an der Abendkasse

20 Euro. Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Einlass ist ab 19 Uhr. Freuen Sie sich also auf einen geselligen Abend! Die Mitglieder des Speicherevereins heißen Sie herzlich willkommen!

**Kartenvorbestellungen  
via Tel. 039771 54262 oder per  
Mail an [info@speicher-ueckermuende.de](mailto:info@speicher-ueckermuende.de)**

Reinhören



Fotos: ZVG Veranstalter

# Musikschul-Team ist stolz auf seine ehemaligen Schützlinge

## Die damalige Musikschülerin Sophie Krzyzanowski leitet im Orchester „Ensemble Pizzicato“ in Würzburg die zweiten Geigen an.

Psychologie ist das Hochschulstudium, das Sophie Krzyzanowski sich nach zwölf Jahren Schule und ihrem Abitur am Alexander-von-Humboldt-Gymnasium in Greifswald ausgesucht hat. Sie kehrte der Re-

gion dafür den Rücken. In Würzburg ist sie nun zum Studieren zu Hause. Inzwischen ist sie im 3. Semester - und zwar an der Julius-Maximilians-Universität.

Aber was macht die ehemalige Musikschülerin nun eigentlich aus ihren 15 Jahren Musikschulausbildung an der Kreismusikschule Uecker-Randow in den Fächern Klavier und Violine? Natürlich Musik! So hat Sophie sofort neben ihrem Studium Anschluss im Orchester „Ensemble Pizzicato“ der evangelischen Studentengemeinde in Würzburg gefunden. Sie ist dort als Stimmführerin tatkräftig dabei, die 2. Violinen des Orchesters anzuleiten. Umfangreiche Erfahrungen sammelte sie viele Jahre in gleicher Position bei den Uecker-Randow-Sinfonies sowie bei den Stadtstreichern und im



Die ehemalige Musikschülerin Sophie Krzyzanowski bleibt der Musik auch während ihres Psychologiestudiums treu. Foto: ZVG



Sophies neues Orchester: Das „Ensemble Pizzicato“ der evangelischen Studentengemeinde in Würzburg.

Foto: ZVG „Ensemble Pizzicato“

Streichquartett, erzählt Musikschulleiterin Christiane Krüger. Die Direktorin und ihr Team freuen sich immer, von ehemaligen Schülerinnen und Schülern zu hören. Erfüllt es sie doch mit Stolz, wenn ihre Schützlinge das Gelernte mitnehmen und die Musik sie weiter auf ihrem Lebensweg begleitet.

Inzwischen hat Sophie Krzyzanowski zahlreiche Konzerte in und um Würzburg herum mit dem Orchester „Ensemble Pizzicato“ gegeben. So fanden im zurückliegenden Februar beispielsweise zwei wunderbare Konzerte, unter anderem mit der Solo-Cellistin der Oper Frankfurt, Sabine Krams, statt. Und zwar vor nahezu ausverkauften Häusern im Kloster Oberzell und im Museum Shalom in Würzburg.

Leiterin und Dirigentin des Orchesters ist die Griechin Dimitra Maragoudakis. Sie kann bereits

auf eine Assistenz bei Daniel Barenboim verweisen. Sie studierte in der Dirigierklasse von Prof. Hans-Rainer Förster ebenfalls in Würzburg.

Aber eines steht fest: Sollte Sophie in der UER-Region unterwegs sein, sitzt sie in den Proben oder Konzerten ganz schnell wieder mittendrin in ihrem „alten“ Musikschulorchester, da ist sich die Leiterin der Kreismusikschule Uecker-Randow ziemlich sicher.

Das Musikschul-Team ist stolz auf seine Absolventinnen und Absolventen, die so interessante Wege wie Sophie einschlagen. Somit sind sie immer wieder auch junge Botschafter der Region und des Landkreises Vorpommern-Greifswald. Mal abgesehen davon, dass Musik überall auf der Welt verbindet, egal, wo es die jungen Leute hinverschlägt.

pm/hm



Ein Foto aus früheren Zeiten: Hier ist Sophie (hinten links) im Quartett beim Abschlusskonzert in Torgelow zu sehen. Foto: ZVG Musikschule



### Genießen!

Freut Euch auf frisch zubereitete **Bagel** (vegetarisch, vegan, mit Fleisch, glutenfrei) belgische **Waffeln** · Kuchen · ein leckeres Frühstück **Kaffee** · Milchshakes · Kaltgetränke · **Cocktails**

NEU: Der leckere Sandorn-Spritz! Einfach probieren!



### Shoppen!

· eigene **Ueckermünder Kollektion** vom Wohlfühleck (aus Biobaumwolle)  
· zahlreiche Dekoartikel

**Wohlfühleck**  
UECKERMÜNDE

Di - Fr: 09 - 18 Uhr  
Sa: 10 - 18 Uhr | So: 10 - 13 Uhr

Ueckerstraße 88 · Tel. 039771 815287 · wohlfueleckueckermuende@web.de





## Wir sanieren Ihr Haus

fachgerecht • preiswert • nachhaltig • schön

Alles aus einer Hand, wir beraten Sie gern!

### Unsere Leistungen

- Fassadendämmung
- Fenstertausch
- Innen- und Außenputz
- Mauerarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Trockenbau
- Heizung- und Sanitär

**Immozione GmbH**  
 Ueckerstraße 68  
 17373 Ueckermünde

☎ 039771 – 179 760

info@immozione.de

[www.immozione.de](http://www.immozione.de)

**DIE REBELLION**  
 DER WACKELDACKEL  
*Lieder, die die Welt nicht braucht*  
 Musikalische Erzählungen von und mit  
**ULRICH BLUME & REINHARD SCHATTMANN**  
 lustig - nachdenklich - respektlos - ehrfurchtvoll - rotzfrech - und manchmal komplett daneben ... Aber immer EHRlich!!!  
 Mittwoch  
**24.04.2024**  
 19:30 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr) Eintritt: 15,00 €  
**BÜRGERSAAL UECKERMÜNDE**  
 Touristinformation Ueckermünde  
 Altes Böttwerk 9, 17373 Ueckermünde  
**039771 28484**



**TRANSPORT UND  
 UMZUGSUNTERNEHMEN**

[www.umzug-pasewalk.de](http://www.umzug-pasewalk.de)



Tel. 01 76 70 586 042

Torgelower Strasse 14  
 17309 Pasewalk

# Das Fischerdorf Altwarp ist vorbereitet auf die Saison

Altwarp - ein Dorf das gleichermaßen beliebt ist bei Einheimischen und Touristen. Denn in der Gemeinde mit dem nordöstlichsten Hafen Deutschlands bewegt sich etwas. Neue und alteingesessene Gastronomen und Geschäftstreibende sorgen dafür, dass der Ort den Menschen ein Stück Lebensqualität bietet, lobt Bürgermeister Jan Herzfeld. Großes Fund des Ortes: seine Lage am Wasser! Doch das allein reicht nicht aus, um das Fleckchen Erde, das sich inzwischen sowohl Tourismusort als auch ganz offiziell Fischerdorf nennen darf, attraktiv zu machen. Das weiß auch Bürgermeister Jan Herzfeld. Deshalb startet die Gemeinde mit einem vollen Veranstaltungskalender in die bevorstehende Saison 2024. So dürfen sich Interessierte am **4. Mai um 17 Uhr** auf eine **Theateraufführung** im Hafengebiet mit direktem Blick auf



Altwarps Bürgermeister Jan Herzfeld

Foto: HAFF media

Neuwarp freuen. Der Grund: „Es ist ein deutsch-polnisches Gemeinschaftsprojekt der Gemeinden Altwarp und Neuwarp, gefördert durch die Pomerania“, erzählt der Bürgermeister. „Als Partner steht uns das Kulturlandbüro zur Seite“. Die Darsteller sind Kinder und Erwachsene aus Altwarp und Neuwarp. Im Stück dreht sich alles um die Geschichte der beiden Orte. Nach der Premiere am 4. Mai in

Altwarp wird das Stück dann am 17. August in Neuwarp aufgeführt. Also, nicht verpassen!

Außerdem ist am **1. Juni** am Nachtigallwäldchen in Altwarp ein **Kinderfest** geplant. Organisiert wird es vom neuen Verein Altwarp aktiv. Auf das Strandfest dürfen sich Interessierte am **6. Juli** freuen, gefolgt vom großen Hafenfest am **9. und 10. August**. Ebenso ist wieder der Musiksommer ge-

plant. „Da Altwarp seit letztem Jahr Kurabgabe erhebt, wollen wir den Menschen auch etwas bieten“, so der Bürgermeister. Deshalb wird im Hafen am **22. Juni, 20. Juli und 27. Juli** wieder Live-Musik zum **Musiksommer** erklingen, stellt er in Aussicht.

Acht neue Strandkörbe zieren in der Saison den Strand und attraktive neue Sitzmöglichkeiten werden im Ort verteilt aufgestellt. Auf der Agenda steht im Tourismusbereich außerdem der Bau einer neuen Strandtoilette. Ebenso soll das Hafengebiet perspektivisch weiterentwickelt werden, war von Jan Herzfeld zu erfahren.

Er lebt gern in Altwarp und ist stolz, in dem Fischerdorf Bürgermeister zu sein. Deshalb kann er nur raten: „Schauen Sie bei uns vorbei! Der Ort hat einiges zu bieten!“

Von Uta Hertzfeldt

## Genuss am Haff Das Haff-Stübchen – wo Meeresbrise und Gaumenfreuden sich treffen!

In ruhiger Lage, nur einen Steinwurf vom Altwarper Strand entfernt, liegt unser Gasthof namens Haff-Stübchen.

Familiengeführt wird hier noch vom Chef selbst gekocht. Zander, Barsch und Aal werden frisch und nach pommerscher Art herzhaft zubereitet.

Doch auch die anderen Spezialitäten des Hauses, leckeres Steak oder Schnitzel, können Sie im Haff-Stübchen genießen. Unser Wintergarten – im Frühjahr mit Blick auf die Magnolien – lädt zum gemütlichen Verweilen und Genießen ein. Im Sommer dürfen Sie auch gern auf unserer Terrasse entspannen und sich mit unseren Speisen verwöhnen lassen.



Öffnungszeiten:

Mittwoch - Sonntag 11-14 Uhr & 17-21 Uhr

[www.haffstuebchen.de](http://www.haffstuebchen.de)

Seestraße 43, 17375 Altwarp ~ Tel. 039773 / 20528



# Ein Hauch von Nostalgie auf dem Stettiner Haff



## MS Nordost

### Rundfahrten & Veranstaltungen

#### Tagesausflug nach Kamminke

NEU ab 2024 !!! Dienstags: 04.06./18.06./02.07./16.07./30.07./13.08./27.08./10.09./24.09. (mind. 20 voll zahlende Fahrgäste)  
Abfahrt: 10:00 Uhr Überfahrt: 70 Minuten Rückfahrt: 17 Uhr

#### Charterfahrten

Möchten Sie unsere MS NORDOST für eine Ausfahrt buchen? Ist eine Familienfeier oder ein besonderer Betriebsausflug geplant? Dann kontaktieren Sie uns! Wir erstellen gemeinsam ein Angebot.

## Kutter Lütt Matten

Fährfahrten & Rundfahrten ab Hafen Altwarp & Neuwarp  
mittwochs bis sonntags

- Schaufischen (Hauptsaison, 01.06. - 08.09., 15:15 Uhr, mittwochs, freitags & sonntags)
- Rundfahrten auf dem Stettiner Haff
- Charterfahrten



- Fahrplanänderungen vorbehalten
- Nur Barzahlung möglich!
- Charterfahrten nur auf Anmeldung und nur nach regulärem Fahrplan
- Mitnahme von Hunden gegen Gebühr erlaubt
- Fahrradmitnahme bei Rundfahrten nicht möglich

Änderungen wegen Charterfahrten, Seebestattungen und Voranmeldungen möglich! (s. Aushang Hafen)  
Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen (ABB) finden Sie auf unserer Homepage.  
Den aktuellen Fahrplan erhalten Sie in allen Tourist-Infos der Region, am Hafen und online.

Die genauen Termine, Uhrzeiten und Infos immer aktuell auf [www.luett-matten-altwarp.de](http://www.luett-matten-altwarp.de) ~ Tel. 0160 184 77 55 ~ [m-bocklage@t-online.de](mailto:m-bocklage@t-online.de)



Scannen & Homepage öffnen!

## FISCH & BURGER MIT HAFFBLICK

**HAFFKÜSTE**  
eten un drinken

Das Team der Haffküste direkt am Hafen von Altwarp ist startklar für die Saison. Viel hat sich dort getan, seitdem Sebastian Frenz im vergangenen Jahr sein Lokal eröffnete. Ein stilvoll eingerichteter Wintergarten lädt zum Verweilen und Genießen ein. Auch im Inneren der Haffküste ist über die Wintermonate viel passiert. Sitzplätze mit Blick auf den Hafen sind entstanden. Ein tolles Ambiente! Neben Haff-Zander, Lachs und Co. können die Gäste hier unter anderem hausgemachte Burger und Schnitzel genießen. Probieren Sie selbst und lassen Sie sich verwöhnen!

Scannen & Folgen

**Haffküste eten un drinken · Am Hafen 3 · 17375 Altwarp · Tel. 0171 24 28 756**  
Öffnungszeiten Freitag - Sonntag: 11 - 21 Uhr | Zur Saison werden die Öffnungszeiten erweitert!





# Hier kommt nicht nur frischer Fisch auf den Tisch

Altwarp ist ein altes Fischerdorf zu Füßen des Stettiner Haffs.

Kulinarisch ist der romantische Ort ein Genuss. So werden in Gregors Fischgaststätte regionale Fischgerichte – und zwar **von Aal bis Zander** – frisch zubereitet. Probieren Sie unsere beliebte Fischplatte. Wir servieren Ihnen außerdem **Wild-Spezialitäten** und frisch zubereitete Salate. In unserem Lokal kommen **Fisch- und Fleischliebhaber sowie Vegetarier** auf ihre Kosten. Es lohnt sich, auch unser Eis und unsere erlesenen Teesorten zu probieren. Die Karte und aktuelle Angebote finden Sie auf unserer Internetseite.



Betreiberin Doreen Bassow (links), Maria Semke und die Heißigen Küchen- und Servicekräfte verwöhnen Sie in der Gaststätte.



Unsere Empfehlung: Entspannen Sie bei schönem Wetter auf unserer **Gartenterrasse** bei gutem Essen und einem Gläschen Wein! Auch an unsere kleinen Gäste haben wir gedacht. Es gibt Spielmöglichkeiten auf unserem Gelände.



direkt zur Speisekarte

**Öffnungszeiten:** täglich 11-21 Uhr (Mittwoch Ruhetag)

[www.gregors-fischgaststaette.de](http://www.gregors-fischgaststaette.de) ~ Sandweg 109, 17375 Altwarp ~ Tel. 039773 20306



## Pommerscher Landmarkt

- Lebensmittel
- Waren des täglichen Bedarfs
- Fleischtheke
- täglich frisches Brot und Brötchen
- Imbiss
- saisonaler Fisch
- Souvenirs • Serviceleistungen wie die Poststelle



### Frische, Vielfalt, Service alles direkt um die Ecke

Montag	7:30-12:00, 15:00-18:00	Donnerstag	7:30-12:00, 15:00-18:00
Dienstag	7:30-12:00, 15:00-18:00	Freitag	7:30-12:00, 15:00-18:00
Mittwoch	7:30-12:00	Samstag	7:30-11:00

Seestraße 32 • 17375 Altwarp  
Tel. 039773 20 307 • Sabine Knüttel

Mode & Souvenirs

Design VOM HAFF

In Altwarp bedruckt...

...auch mit Wunschtext möglich!

Onlineshop

Flyer | Visitenkarten | uvm. gestalte ich auch!



Altwarp Shop  
Am Hafen 1b  
17375 Altwarp

☎ 0152 552 49 626  
designvomhaff@gmail.com  
[www.designvomhaff.com](http://www.designvomhaff.com)



# Neuer Verein in Altwar

Altwar Aktiv nennt sich der neu gegründete Verein im Fischerdorf, der das Leben in der Gemeinde mitgestalten und bereichern möchte. Im Blick haben die Akteure die Förderung des Sports ebenso wie die Kinder-, Jugend- und Altenhilfe sowie die Förderung von Kunst und Kultur.

wird dies beispielsweise durch Bastelnachmittage oder Vorlese-Abende. Auch Aktivitäten in der Natur und heimatbezogene Ausflüge sollen besonders im Mittelpunkt des Vereinslebens stehen.



Unabhängig von den individuellen Veranstaltungen möchte der Verein

ein auch einen Rahmen für diejenigen schaffen, die sich sportlich oder kulturell für die Gemeinde Altwar engagieren wollen. Die BlueWaterDancer aus Altwar tanzen bereits unter dem Verein bzw. sind Mitglieder. Bald wird zusätzlich eine Sparte Bogenschießen eröffnet. *pm/hm*

Ganz konkret sollen sportliche und kulturelle Veranstaltungen im Ort organisiert werden. Den Anfang macht das Kinderfest am 1. Juni mit Hüpfburg und Bogenschießen. Unterstützt wird der Verein dabei von der Feuerwehr des Ortes. Weiter planen die Vereinsmitglieder Fußballtraining und Turniere, Tanz und Theater, Zeichenkurse und einiges mehr. Wichtig ist den Akteuren dabei, auch generationsübergreifend und inklusiv zu agieren. Möglich

**Altwar Aktiv e. V.**  
17375 Altwar  
info@altwar-aktiv.de



## Lust auf Genuss

Entspannen Sie am Altwarper Strand mit unserem Angebot:

- Eisbecher
- viele verschiedene Sorten italienisches Eis
- Kaffeespezialitäten
- Kuchen

Genießen Sie einen herrlichen Blick über das Stettiner Haff. Unser Eiscafé ist in der Saison wieder regelmäßig für Sie da!

familienfreundlich



**Strandcafé Altwar • Am Badestrand**  
17375 Altwar Dorf • Telefon 0171 - 32 38 967

ANZEIGE

Ende Sonderthema Altwar



**GWW**  
*Mensch sein!*

## Erste - Hilfe - Kurs für Fahrschüler und alle, die Interesse haben. Jetzt bei uns anmelden!

- Kursdauer 9 Unterrichtseinheiten á 45 min (Tageskurs)
- flexibel: Zeit und Ort nach Absprache
- mit Zertifikat, Gültigkeit zwei Jahre
- Kurse zertifiziert nach DGUV und Fahrerlaubnisverordnung (FEV) für alle Führerscheinklassen

Für weitere Informationen und Terminvereinbarungen kontaktieren Sie unseren Erste-Hilfe-Ausbilder Heiko Sander  
Mobil: 0151 22 83 96 85 • E-Mail: h.sander@gww-pasewalk.de

Folgt uns gerne auf gww\_gmbh



Gemeinnützige Werk- und Wohnstätten GmbH  
An den Stadtwerken 5 • 17309 Pasewalk • info@gww-pasewalk.de • www.gww-pasewalk.de

## Meinen werten Kunden zur Kenntnis



### Jenny Schliepat

Seit 1. Februar 2024 bediene ich Sie im Friseursalon der Friseur und Kosmetik „Elegant“ e.G. Ueckerstraße 47-49 | 17373 Ueckermünde Tel. 039771 / 54257

Neben der professionellen Durchführung von Friseurdienstleistungen sind

- Naturlocken
- Hochsteckfrisuren für Hochzeiten und Bälle
- das Glätten von Haaren

meine Spezialgebiete.

Vereinbaren Sie gern einen Termin bei mir! Ich freue mich, Sie im Salon begrüßen zu dürfen!

**ELEGANT**  
*schönheit & pflege*

### Hier finden Sie uns:

Ueckerstraße 47-49 | Ueckermünde  
039771 / 54257  
Ueckerstraße 99 | Ueckermünde  
039771 / 22520  
im Haff-Center | Ueckermünde  
039771 / 59380  
im AMEOS Klinikum | Ueckermünde  
039771 / 41780

Siedenfeld 33 | Ueckermünde  
039771 / 527943  
Albert-Einstein-Str. 81 | Torgelow  
03976 / 204110  
Meyer & Marks Breite Str. 24 | Torgelow  
03976 / 2551130  
Schulstr. 23 | Ferdinandshof  
039778 / 20352

ANZEIGEN

# Von Jubiläen bis Maifeiern im Amt „Am Stettiner Haff“

MOTORMÜHLE LÜBS  
seit 1899

Feiert mit uns  
**125 JAHRE  
MOTORMÜHLE LÜBS**  
am 12. April 2024 — ab 14:00 Uhr

Kindertheater . Dorfchor Jatznick . Kreativmarkt . Live-Musik . und vieles mehr

Kultur  
land  
beiro

schlesische  
bröckchen

TRAKO

MV

Deutscher Sparkassenverband  
Sparkasse Uecker-Randow

Sparkasse  
Uecker-Randow

MV

*Wir feiern*

**125 Jahre Motormühle Lübs und  
den Abschluss der Kulturlandschau 2023  
am 12.04.2024**

## Programm des Mühlenfreitags

- 14:00 Uhr** Eröffnung durch den Bürgermeister
- 14:30 Uhr** Gruß von den Kindern der AWO-KITA „Wirbelwind“
- 15:00 Uhr** Kaffeetafel der Mühlenfreunde, zu Gast: Gerd Erdmann „He vertellt wat up platt“  
**und** Kreatives Basteln rund ums Mühlenlogo mit Gabi und Iris
- 16:00 Uhr** Kindertheater mit Puppenspielerin Gudrun Wunderlich
- 17:00 Uhr** Snack vom Grill, zubereitet vom Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Lübs
- 19:00 Uhr** Dorfchor Jatznick e.V.
- 20:00 Uhr** Livemusik mit „Gesellschaft zur Förderung der Haus- und Nachbarschaftsmusikkultur“ u.a.

...

Was zum Raten – rund um Korn und Mühle  
Markt der Kreativen – hier wird auch das Mühlenmaskottchen  
vorgestellt • Rückblick auf die Kulturlandschau 2023

## MAIBAUM IN LUCKOW

**Wo:** Gelände der Feuerwehr – Dorfplatz (alternativ vor ehemals Ronnys Saloon, falls Arbeiten beim Dorfplatz noch nicht abgeschlossen sind)

**Wann:** 30. April 2024, ab 18 Uhr

Schalmeienkapelle, Bockwurst, Fischbrötchen, Getränke

## KREATIVMARKT IN HINTERSEE

**Wo:** an der „Fenschänke“ Dorfstr. 33A

**Wann:** 1. Mai 2024, 10 - 15 Uhr

Von 10 -15 Uhr können sich alle, die Lust und Zeit haben, mit einem Stand beteiligen. Gebrauchte Dinge, selbst gemachte Sachen oder Pflanzen können angeboten werden – ohne Standgebühren. Parkplätze sind ausreichend vorhanden. Für das leibliche Wohl wird durch die „Fenschänke“ gesorgt! Interessenten melden sich bitte bei: Petra in der „Fenschänke“ – Tel.: 0175/710 26 26 oder bei Elke – Tel.: 0151/2014 9084.

ANZEIGE

## WANDERUNG MEIERSBERG

**Wo:** Waldeingang Grüner Wall, Dorfstraße 77, Meiersberg

**Wann:** 13. April 2024, 9.30 Uhr

Die Wanderung mit dem Naturparkführer dauert ca. 2,5 Stunden und endet am „Kapschen Wildacker“ (Streckenplatz Torgelower Damm). Dort können sich die Teilnehmer mit Getränken und Speisen vom Grill stärken, organisiert von der Feuerwehr Meiersberg.

## MAIFEUER IN RIETH

**Wann:** 30. April 2024, ab 17.30 Uhr

**Veranstalter:** Freiwillige Feuerwehr Rieth und der Feuerwehrförderverein Rieth am See e. V.

Für die kulinarische Versorgung wird Bratwurst vom Grill und ein deftiges Bier bereitgestellt.



# Meiersberger Kirchen-Orgel soll im Festjahr wieder erklingen

Sie soll wieder erklingen - die Orgel in der Kirche von Meiersberg. Dem Fachpublikum ist sie keine Unbekannte. Gäste von Bayern bis Berlin statten ihr Besuche ab. Im Festjahr der 275. Gründung des Ortes Meiersberg wird es nun auch wieder ein Konzert auf der Emil-Kaltschmidt-Orgel geben.



So lädt die Ev. Kirchengemeinde Ferdinandshof am Samstag, **29. Juni 2024, um 14 Uhr** zum Orgel-Törn ein. Beginnen wird der Törn in der Kirche Meiersberg, gefolgt vom Orgelspiel in der Kirche Blumenthal. Nach einer Stärkung bei Kaffee und Kuchen wird dann zum dritten Orgelspiel von Kantor Stefan Zeitz aus Greifswald in die Trinitatiskirche nach Ferdinandshof geladen.

Die Firma Kaltschmidt war bis zum Jahre 1945 ansässig in Stettin-Grünhof. Emil Kaltschmidt (1840-1909) wuchs schon in einer Orgelbauer-Familie auf. Sein Vater Friedrich-Wilhelm Kaltschmidt (1812-1896) kam aus Lübeck und eröffnete seine Fir-

ma 1840 in Stettin. Im Jahr 1872 übergab er die Firma an den Sohn und hinterließ selbst ein umfangreiches Werk von Neubauten und Umbauten.

Von Emil Kaltschmidt sind weniger Orgel-Neubauten erhalten, so neben Meiersberg auch in Melenthin auf Usedom, in Zemmin (Bentzien) und Bergholz.

Im Jahre 1888 wurde die Orgel in die Kirche Meiersberg eingebaut – auf eine sehr zweckmäßige Art und Weise.

### Was macht die Kaltschmidt-Orgeln so besonders?

Möglicherweise war es die Idee, in der Registratur den Ton einer Gambe nachzuahmen. Genau dies versucht der Registerzug „Salicional 8'“, wie man es am hiesigen Instrument sehen kann. „8'“ (sprich: Acht Fuß) – das ist schon eine beachtlich große Pfeifenlänge.

Die Kaltschmidt-Orgeln sind, laut Experten-Meinung, sehr haltbar und solide gebaut. Die



Die Emil-Kaltschmidt-Orgel in der Meiersberger Kirche.

Fotos: ZVG

großen Pfeifen ragen durch die Decke bis in das Dachgeschoss der Kirche und sind dort mit einer Holzhaube abgedeckt. Die Firma Mecklenburger Orgelbau aus Plau am See mit ihrem Firmenchef A. Arnold wird der

Meiersberger Emil-Kaltschmidt-Orgel rechtzeitig zum Jubiläum wieder zu schönem Klang verhelfen.

Von Maria-Luise Stegen,  
Pastorin



MAIN ROOM

**ANASTASIA ROSE**  
**SCOFIELD**  
**SWEET JULY**  
**EOLINE**

TECHNO FLOOR

**SPRINGÈR**  
**MR.S**

**SAMSTAG, 27.04.2024**  
**STADTHALLE TORGELOW**

START 20:00 UHR  
TICKETS IM VVK  
10,- €

EVENT AUSSTATTUNG  
über @fueruns-eventausstattung.de

Für Tickets scannen



**feel the beat**  
Wir tanzen Richtung Mail!

# Vererben ohne Streit – Ist das Berliner Testament die Lösung?

Sicher haben Sie schon von seinem „Berliner Testament“ gehört. Das Berliner Testament ist eine Form des gemeinschaftlichen Testaments. Beide Ehegatten erklären gemeinsam ihren letzten Willen und setzen sich gegenseitig als Erbe ein und bestimmen, dass nach dem Tod des letzten Partners der beiderseitige Nachlass an einen Dritten, in der Regel die Kinder fällt. Gerade Ehepaare, die oft schon über einen längeren Zeitraum verheiratet sind und eine Familie gegründet haben, wählen diese Form des Testaments. Sie wollen damit den überlebenden Partner absichern und gleichzeitig die gemeinsamen Kinder als Erben einsetzen. Doch bevor man sich für ein Berliner Testament entscheidet, ist es wichtig, die Vor- und Nachteile sowie die rechtlichen Aspekte genau zu verstehen.

Der Begriff „Berliner Testament“ wird zwar oft verwendet, ist aber nicht eindeutig definiert. Im Bürgerlichen Gesetzbuch, also im BGB, sucht man ihn vergeblich. In § 2269 BGB ist nur von „Gegenseitiger Erbeinsetzung“ die Rede. Der Begriff Berliner Testament taucht dort gar nicht auf. Im Allgemeinen versteht man heute unter einem Berliner Testament, dass der überlebende Ehegatte Alleinerbe

wird und in der Regel keinen Beschränkungen unterworfen ist. Er kann also mit dem Nachlass sehr weitgehend machen, was er für richtig hält. Also das Einfamilienwohnhaus verkaufen, ausbauen oder auch verkommen lassen. Selbst ein Verschenken ist möglich, wenngleich dies zu Herausgabeansprüchen nach dem Tod führen kann.

In der Vergangenheit meinte man mit dem Berliner Testament in der Regel die Anordnung einer Vor- und Nacherbschaft. Der überlebende Ehegatte wird zwar auch Erbe und damit Eigentümer des ererbten Vermögens. Er ist dann aber nur Vorerbe und hat damit nur beschränkte Möglichkeiten mit dem Eigentum umzugehen. So kann er das Einfamilienwohnhaus nur sehr eingeschränkt verkaufen und das Eigentum übertragen. Das ererbte Vermögen soll schließlich der Nacherbe mehr oder weniger ungeschmälert erhalten.

Wenn man von einem Berliner Testament spricht, ist das also nicht eindeutig. Hinter dem Begriff können sich verschiedene Varianten der Testamentsgestaltung verbergen. Heute meint man mit dem Berliner Testament meist die andere Variante der Allein- und Schlusserschaft und „im Zweifel“ - so steht es in



§ 2269 BGB - geht auch das Gesetz von der Allein- und Schlusserschaft aus.

Ein weiterer wichtiger Aspekt sind Pflichtteilsansprüche. Das sind gesetzlich verankerte Ansprüche von nahen Angehörigen auf einen Teil des Erbes. So haben Kinder, wenn sie nach der Mutter oder nach dem Vater enterbt werden, immer noch einen Pflichtteilsanspruch in Höhe der Hälfte des gesetzlichen Erbteils. Beispielsweise beträgt das gesetzlich vorgesehene Erbe der Kinder bei einer Familie mit zwei Kindern, wenn die Eltern im gesetzlichen Güterstand der Zugewinnungsgemeinschaft leben, je Kind ein Viertel und der Pflichtteil, wenn das Kind zum Beispiel durch ein Berliner Testament enterbt ist, ein Achtel.

Zusammengefasst: Wenn die Eltern also ein Berliner Testament errichtet haben, erbt der überlebende Ehegatte und die Kinder sind nach dem ersten Todesfall enterbt. So können Pflichtteilsansprüche der Kinder entstehen. Das sollte bei der Erstellung des Testaments bedacht werden.

Das Berliner Testament kann dazu führen, dass der überlebende Ehegatte an die Einsetzung des Schlussers, zum Beispiel der Kinder, gebunden ist. Liegt eine sogenannte wechselbezügliche Verfügung vor, kann diese nur zu Lebzeiten des anderen Ehegatten widerrufen werden. Nach dem Ableben des Ehepartners ist ein Widerruf aber nicht mehr möglich.

Gerade für Unternehmer, aber auch für Patchworkfamilien bergen die klassischen Regelungen des Berliner Testaments erhebliche Gefahren. Neben Pflichtteilsansprüchen drohen auch erbschaftssteuerliche Risiken.

Welche Gestaltung in Ihrem Fall passt, können wir gern persönlich mit Ihnen besprechen. Wichtig ist aber, dass Sie sich darüber klar werden, welche Punkte einer Nachlassregelung für Sie von Bedeutung sind. Soll der Ehepartner abgesichert sein, soll vielleicht das Vermögen den Kindern erhalten bleiben oder gilt es, Erbschaftssteuerbelastungen zu vermeiden?

Rechtsanwalt  
Fromut Heinz



Fromut Heinz,  
Rechtsanwalt

Foto: HAFF media

Insolvenzrecht • Wirtschaftsrecht • Strafrecht • Baurecht • Arbeitsrecht • Verkehrsrecht • Familienrecht

## ROHE & KOLLEGEN

Rechtsanwälte • Steuerberater • Insolvenzverwalter



Altes Bollwerk 8  
17373 Ueckermünde  
Tel: 039771 / 533-0

Baustraße 37  
17389 Anklam  
Tel: 03971 / 293117

Demminer Straße 10  
17034 Neubrandenburg  
Tel: 0395 / 5442118

[www.rohe-kollegen.de](http://www.rohe-kollegen.de)



# Gefahr durch Zecken: Wie gefährlich sind FSME und Borreliose?

**Chefarzt Thomas Krüger erklärt, welche Krankheiten Zeckenstiche auslösen können und welche Symptome zu beachten sind.**

Viele Menschen fürchten sie, die Zecke. Denn von den kleinen Blutsaugern geht eine gewisse Gefahr für Menschen aus. Mit ihren Mundwerkzeugen öffnen Zecken die Haut – der Zeckenbiss. Erst danach bohren sie ihren Stechrüssel in das Gewebe hinein. Dann spricht man von einem Zeckenstich. Infektionen mit Viren oder Bakterien können drohen, weiß Thomas Krüger, Chefarzt der AMEOS Klinik für Neurologie. Neben der Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME) kann ein Zeckenstich unter anderem eine Borreliose zur Folge haben.



Thomas Krüger,  
Chefarzt der Klinik für  
Neurologie Foto: AMEOS

## Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME)

„Bei FSME ist der Erreger ein Virus“, erklärt der Neurologe, „und die Hauptüberträger sind Zecken, bei denen der Erreger direkt in den Speicheldrüsen sitzt.“

Für die Infektion mit FSME kann Thomas Krüger jedoch Entwarnung geben: „Unsere Region ist für FSME kein Risikogebiet. Momentan liegen die Infektionen in der Uecker-Randow-Region bzw. in M-V bei 0. Sie gibt es bei uns gar nicht“, so der Chefarzt. „Die Hochrisiko- und Risikogebiete liegen eindeutig im süd-deutschen Raum.“

In den zurückliegenden Jahren kam es allerdings zu einer Zunahme von FSME-Fällen in Deutschland, Österreich und

der Schweiz. Ursächlich dafür scheinen der Klimawandel und die immer milder werdenden Winter zu sein.

Liegt dennoch eine FSME Infektion vor, entwickeln Betroffene ein bis zwei Wochen nach dem Zeckenstich grippeähnliche Symptome mit einem ersten Fiebergipfel, gefolgt von einigen Tagen Beschwerdefreiheit. Dann folgt ein zweiter Fieberschub mit bis zu 41°C Temperatur. Das zentrale Nervensystem ist dann betroffen. „Es können eine Entzündung des Gehirns, der Hirnhäute (Meningoenzephalitis) oder des Rückenmarks (Myelitis) auftreten“, erklärt der Neurologe. Betroffene klagen über erneutes Fieber, Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen und Ausfälle des Nervensystems. „Bei schweren Verläufen kann der Patient intensivpflichtig werden“, so Thomas Krüger. Eine Impfung gegen FSME wird in Deutschland bei Reisen in Hochrisikogebiete empfohlen. Nach einer Infektion mit FSME besteht lebenslange Immunität.

## Borreliose

Im Gegensatz zur FSME ist die durch Bakterien verursachte Borreliose überall in Deutschland verbreitet. Borreliose ist die häufigste durch Zecken übertragene Erkrankung in Europa. Aber nur etwa 5 bis 35 Prozent der Zecken sind Träger der sogenannten Borrelien. „Unsere Region ist eindeutig ein Risikogebiet

für Borreliose-Infektionen. Wo bei das Infektionsrisiko in unserer Gegend moderat und als ein mittleres Risiko einer Infektion klassifiziert ist“, so Thomas Krüger. Dennoch werden im AMEOS Klinikum Ueckermünde immer wieder Patienten behandelt, bei denen eine Borreliose diagnostiziert wird.

Der Chefarzt rät, bei einem Zeckenstich nicht in Panik zu verfallen und die Zecke zu entfernen. „Mit einer Zeckenkarte oder einer Zeckenzange lassen sie sich ganz einfach aus der Haut ziehen. Beides ist in der Apotheke erhältlich“, so der Mediziner.

„Um überhaupt eine Borreliose übertragen zu können, muss die Zecke mindestens 12 bis 24 Stunden am Menschen saugen, denn so lange benötigen die Borrelien für den langen Weg vom Darm der Zecke – wo sie sitzen – in das menschliche Gewebe“, so Thomas Krüger.

Der Weg zum Arzt ist nach einem Zeckenbiss in der Regel überhaupt nicht erforderlich. Nur bei eindeutigen Symptomen einer Borreliose sollte der Betroffene sich dem Hausarzt vorstellen. Dazu zählen die Wanderröte, die einige Tage oder Wochen nach einem Zeckenstich ringförmig um die Stichstelle auftritt, oder grippeähnliche Symptome bzw. Gelenkschmerzen.

Nachgewiesen wird eine Borreliose über spezielle Blutuntersuchungen. Behandelt wird eine nachgewiesene Borreliose dann mit speziellen Antibiotika. „Eine gute Therapie, weil es keine Resistenzen gibt“, erklärt Chefarzt Thomas Krüger. „Borrelien reagieren sensibel auf



das Medikament. Eine Immunität nach einer Infektion erlangt man bei einer Borreliose leider nicht“, so der Chefarzt. „Einen Impfstoff gegen Borreliose gibt es in Deutschland nicht.“ Von einer prophylaktischen Antibiotika-Therapie nach einem Zeckenstich ohne eindeutige Symptome einer Borreliose rät der Mediziner dennoch ab.

Die gefährliche Form dieser Krankheit ist die sogenannte Neuroborreliose, sie kann zur Hirnhautentzündung oder gar zur Gehirnentzündung führen, erklärt der Neurologe. „Sie kann letztlich lebensgefährlich sein.“ Wird eine Borreliose nicht behandelt, kann das unter anderem zu Gelenkveränderungen und Herzbeschwerden führen.

Grundsätzlich gibt Chefarzt Thomas Krüger also eine gewisse Entwarnung zur Gefahr durch Zeckenbisse in unserer Region. Es gibt keinen Grund, unsere Wälder nicht aufzusuchen und viel Zeit in der Natur zu verbringen. Werden Zecken entdeckt, sollten diese schnellstens entfernt werden. Zudem sind Arztbesuche nach einem Zeckenstich nur erforderlich bei eindeutiger Symptomatik.

Von Knut Pitz/AMEOS

# Ihr Schlüssel zum Traumhaus

## Kompetent und schnell hilft die Sparkasse Uecker-Randow bei der Finanzierung Ihrer Immobilie

Der Terminkalender von Silvio Jordan ist gut gefüllt. „Ja, die Kunden fragen wieder verstärkt nach einer Baufinanzierung“, weiß der Wohnungsbauberater der Sparkasse Uecker-Randow zu berichten. Der Wunsch nach einem eigenen Zuhause, einer eigenen Wohnimmobilie ist nach wie vor sehr hoch. Viele möchten für sich und ihre Familie vorsorgen, statt einfach nur Miete zu zahlen. So sind Häuser in der Uecker-Randow-Region weiterhin recht begehrt. Neu gebaut wird aktuell aufgrund der stark gestiegenen Kosten eher weniger. Gefragt sind dagegen Häuser, die einen leichten Sanierungsbedarf aufweisen. Wer handwerklich begabt ist, kann bei solchen Objekten bares Geld sparen. Diese Eigenleistung kann sogar bei der Finanzierung als Eigenanteil angerechnet werden, führt Silvio Jordan aus.

Er und seine Kolleginnen stehen den Kunden gern beratend zu Seite und bieten attraktive Finanzierungsmöglichkeiten an. „Am besten lassen sich die Kunden beraten, bevor sie eine Immobilie suchen“, sagt Silvio Jordan: „Dann können sie ihren Finanzierungsrahmen ermitteln und wissen, wie viel sie für ihr Haus ausgeben können.“ Aber



Der Traum vom eigenen Haus ist möglich mit einer Baufinanzierung der Sparkasse Uecker-Randow. Foto: Stock Adobe

auch, wenn das Traumhaus schon gefunden wurde, kann die Sparkasse mit einem besonderen Service punkten. So müssen Interessenten nicht lange auf einen Beratungstermin warten und auch die Finanzierungszusage kommt in der Regel innerhalb von 48 Stunden. Neben langjähriger Erfahrung und Kompetenz agieren die Berater also besonders schnell. „Das kann gerade bei mehreren Interessenten entscheidend sein“, weiß Silvio Jordan aus Erfahrung zu berichten.

Vielen Familien hat er schon zu einem neuen Zuhause verholfen. Dabei gilt es stets, die individuellen Möglichkeiten und Wünsche der Kunden zu beachten. Manche legen Wert auf eine kleine Rate mit längerer Laufzeit, andere möchten von Anfang an monatlich mehr tilgen. Auch müssen mögliche Sanierungen und Umbauten am Haus beim Finanzplan beachtet werden. Welche Fördermöglichkeiten gibt es überhaupt? Gibt es geförderte Kredite für energetische Sanierungen? Bei

all diesen Themen helfen der Berater oder die Beraterin der Sparkasse Uecker-Randow gern.

Vereinbaren Sie einfach einen Termin und besprechen die weiteren Details: vom notwendigen Eigenanteil bis zur Tilgungsrate. „Man sollte schon etwas gespart haben“, empfiehlt Silvio Jordan grundsätzlich, bevor man an den Kauf einer Immobilie denkt. Auch gilt es Kosten wie Notar und Makler zu beachten. Mit Unterstützung der Bank klappt es dann ganz sicher mit dem eigenen Heim. Von Silvio Wolff



### Iris Ruthenberg

Wohnungsbauberaterin für  
Pasewalk, Löcknitz, Penkun  
und Umgebung  
Telefon 03973 434-418  
iris.ruthenberg@  
spk-ueckerrandow.de



### Silvio Jordan

Wohnungsbauberater für  
Strasburg, Pasewalk  
und Umgebung  
Telefon 03973 434-461  
silvio.jordan@  
spk-uecker-randow.de



### Simone Hocke

Wohnungsbauberaterin für  
Ueckermünde, Torgelow  
und Umgebung  
Telefon 03973 434-277  
simone.hocke@  
spk-uecker-randow.de




 Sparkasse  
Uecker-Randow



# Neue Saison, neues Glück

# Nowy sezon, nowe szczęście

 Das Wetter wird immer sonniger und unsere touristisch geprägte Region startet in die neue Saison. Viele Betriebe und Gastronomen sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern und Saisonkräften. Das ist jedoch nicht so einfach, wie es scheint. Tourismus und Gastronomie sind Branchen, bei denen der größte Umsatz an den Wochenenden und an Feiertagen erwirtschaftet wird. Oft wird bis spät in den Abend oder in die Nacht hinein gearbeitet. Eine 10-Tage-Woche ist mitunter normal, besonders wenn es an Arbeitskräften mangelt. Viele Menschen möchten aber weder an Feiertagen noch mehr als 5-Tage die Woche arbeiten – und ganz bestimmt nicht nur für den Mindestlohn. Jedes Jahr kämpfen die Touristiker mit den gleichen Problemen. Viele sind auf dem ausländischen Arbeitsmarkt unterwegs. Aber diese Arbeitskräfte können mit der Euro-Währung umgehen und möchten oft auch nicht für den Mindestlohn arbeiten. Andererseits würden viele Betriebe gern viel mehr zahlen, wenn es überhaupt Interessenten gäbe.

Dieses Problem gibt es an beiden Oder- oder Swine-Seiten. In Stettin oder an der polnischen Ostsee fehlt es vor allem in der Gastronomie an Mitarbeitern. Obwohl man schon sagen muss, dass die polnische Ostseeküste dieses Problem teilweise gelöst hat. Die Mitarbeiter werden viel besser vergütet. Wenn man auf der polnischen Seite netto um die 70 bis 80 Zloty für eine Arbeitsstunde (Daten für das Jahr 2023) verdient, ist der deutsche Mindestlohn für die ausländische Arbeitskraft nicht schmackhaft genug. Selbstverständlich wird nicht überall so viel bezahlt. Diese Kosten müssen natürlich weiter an den Gast gegeben werden. Und so schließt sich der Kreis. Die Touristen und Gäste beschwerten sich über hohe Preise, die sie sich nicht leisten können, sehen aber nicht, welche enormen Kosten dahinter stecken. Deswegen wird die Erhöhung des Mindestlohns nichts helfen, wenn damit letztlich nur der Staat mit den Steuerabgaben




bedient wird.

Der größte Unterschied zwischen dem polnischen und dem deutschen Arbeitsmarkt ist die Arbeitsmoral der Mitarbeiter. Die Polen müssen arbeiten, die Deutschen nicht. Bitte nicht falsch verstehen! Das polnische Sozialsystem hat sich in den letzten Jahren weiterentwickelt, sodass vor allem die kinderreichen Familien finanziell besser versorgt werden. Das deutsche System übersteigt jedoch alles. Aber auch in Polen gibt es die Generation Z, die erkannt hat, dass man sich für den Job in einer Korporation nicht tot machen muss.

Die polnischen Generationen, die man früher mit ganz normalen Zahlen bezeichnet hat, nämlich als 80er oder 70er, haben eine andere Einstellung zur Arbeit. Auch der Arbeitsmarkt ist den Leuten gegenüber anders eingestellt. Es ist in Polen kein Problem, mit einem Hochschulabschluss an der Kasse in einem Discoun- ter zu arbeiten. Bitte nicht denken, dass ich hier die Polen glorifiziere. Das beste Beispiel ist mein Cousin, Generation Z, Jurastudent, der sich in einem Steuerbüro nebenbei den ganzen Tag Zeit nimmt, um eine Rechnung zu buchen. Die älteren Generationen würden bei dieser Arbeitsgeschwindigkeit sofort gekündigt werden. Die jetzige bzw. zukünftigen können sich das offensichtlich leisten.

Ich wünsche unserer Region viel Glück und ein gutes Händchen bei der Mitarbeiterauswahl und einen guten Start in die Saison!

*Ein Meinungsbeitrag  
von Agata Furmann-Böttcher,  
gebürtige Polin, die seit vielen  
Jahren in UER lebt und arbeitet*

 Pogoda jest coraz bardziej słoneczna i nasz turystyczny region rozpoczyna nowy sezon. Wiele zakładów i firm gastronomicznych poszukuje nowych pracowników oraz pracowników sezonowych. Nie jest to jednak tak łatwe, jak mogłoby się wydawać. Turystyka i gastronomia to sektory, w których największe obroty generowane są w weekendy i dni świąteczne. Często pracuje się do późnych godzin wieczornych lub nocnych. 10-dniowy tydzień pracy jest czasem normą, zwłaszcza gdy brakuje pracowników. Wiele osób zaś nie chce pracować ani w święta

ani więcej niż pięć dni w tygodniu - a już na pewno nie za minimalną płacę. Każdego roku branża turystyczna zmagają się z tymi samymi problemami. Wielu z nich szuka pracowników na zagranicznym rynku pracy. Pracownicy ci potrafią

jednak posługiwać się walutą euro i często nie chcą pracować za minimalną płacę. Z drugiej strony, wiele firm chętnie zapłaciłoby znacznie więcej, jeśli w ogóle znalazłoby się zainteresowane osoby.

Problem ten występuje po obu stronach Odry i Świny. W Szczecinie i nad polskim Bałtykiem brakuje pracowników, zwłaszcza w branży gastronomicznej. Choć trzeba przyznać, że polskie wybrzeże Bałtyku częściowo rozwiązało ten problem. Pracownicy są znacznie lepiej opłacani. Jeśli po polskiej stronie zarabia się około 70-80 zł netto za godzinę pracy (dane za 2023 r.), to niemiecka płaca minimalna nie jest wystarczają-

co opłacalna dla zagranicznych pracowników. Oczywiście nie wszędzie się tak zarabia. Koszty te muszą oczywiście zostać przeniesione na gościa. I tak oto koło się zamyka. Turyści i goście narzekają na wysokie ceny, na które nie mogą sobie pozwolić, przy czym nie zdają sobie sprawy z ogromnych kosztów z tym związanych. Dlatego podniesienie płacy minimalnej nie pomoże, jeśli będzie służyć tylko państwu w postaci podatków.

Największą różnicą między polskim a niemieckim rynkiem pracy jest etyka pracy pracowników. Polacy muszą pracować, Niemcy nie. Proszę mnie źle nie zrozumieć. Polski system pomocy społecznej w ostatnich latach rozwinął się finansowo, dzięki czemu zwłaszcza rodziny wielodzietne są lepiej zabezpieczone. Niemiecki system przewyższa jednak wszystko. Ale w Polsce też jest pokolenie Z, które zrozumiało, że nie trzeba zaharowywać się dla pracy w korporacji.

Polskie pokolenia, które kiedyś były określane normalnymi liczbami, czyli lata 80-te czy 70-te, mają inne podejście do pracy. Rynek pracy ma również inne podejście do tych pokoleń. W Polsce nie jest problemem z wyższym wykształceniem pracować na kasie w supermarkecie. Nie myślcie proszę, że gloryfikuję tutaj Polaków. Najlepszym tego przykładem jest mój kuzyn, z pokolenia Z, student prawa, który cały dzień poświęca na księgowanie jednej faktury w biurze podatkowym. Starsze pokolenia przy takim tempie pracy zostałyby natychmiast zwolnione. Obecnie tudzież przyszłe pokolenia mogą sobie najwyraźniej na to pozwolić.

Życzę naszemu regionowi powodzenia i dobrej ręki w doborze pracowników oraz dobrego początku sezonu!

*Opinia  
Agaty Furmann-Böttcher,  
Polki o wielu lat żyjącej i  
pracującej w UER.*

NEU



Scannen und hören!

Lassen Sie sich den polnischen Text von der Autorin vorlesen.

# Morgenidylle

## Ein Gedicht

von FUER UNS-Redakteurin  
Uta Hertzfeldt

Die Sonne weckt mich sanft, kitzelt mein Gesicht,  
mein Zimmer getaucht in warmes Licht.  
Die nackten Füße blitzen unterm Bettdeck hervor,  
fröhlicher Gesang dringt an mein Ohr.  
Amsel und Drossel trällern ihr Lied,  
während ich mich zurück in die Kissen schieb.

Ich mach mich lang, recke und strecke mich,  
in der Tür sehe ich Dich!  
Ein angenehmer Duft steigt mir in die Nase,  
Kaffee sorgt für morgendliche Ekstase.  
Die Vorhänge bewegen sich sanft im Wind,  
in mir tanzt ein glückliches Kind.

Mit einem Satz aus den Federn gesprungen,  
höre ich ganz leise die ersten Bienen summen.  
In der Ferne macht es sich eine Säge zu schaffen,  
Rasenmäher wollen ihre Arbeit machen.  
Erste Mopeds drehen ihre Runden,  
Klärchen lacht für ein paar Stunden.

Ich recke den Kopf aus dem Fenster und höre zu,  
um die Ecke muht eine Kuh.  
Ein Marienkäfer macht es sich auf dem Sims bequem,  
ich sehe Menschen plaudernd nebeneinander gehen.  
Ein Schmetterling fliegt sanft vorüber,  
eine Möwe schreit aufgeregt zu mir rüber.

Alle sind wach und vergnügt,  
weil diese Morgenidylle völlig genügt.  
Sie gibt Energie, um lustvoll in den Tag zu starten,  
wer weiß, vielleicht geht ´s gleich in den Garten?  
Oder doch ein Spaziergang ans Haß?  
Beides schenkt unbändige Kraft.



Scannen und hören!

Lassen Sie sich  
das Gedicht von der  
Autorin vorlesen.



# Quark-Sahne-Zitronen-Torte

## Ein leichter und frischer Genuss



Veronika Menzl präsentiert ihre leckere Quark-Sahne-Zitronen-Torte. Backen Sie sie unbedingt nach. Es lohnt sich! Foto: U. Hertzfeldt

Sie lieben frische Torten? Dann sollten Sie sich diesen Genuss nicht entgehen lassen. Besorgen Sie die Zutaten im Supermarkt und los geht's! Die

FUER UNS-Backfee verspricht: „Dieses Rezept eignet sich auch für Anfänger.“

Vor allem in der bevorstehenden wärmeren Jahreszeit passt

diese Torte auf jede Kaffeetafel. Sie zergeht im Mund und überzeugt durch ihre zitronige Note, die ihr eine angenehme Frische verleiht. Egal, ob Jugendweihe, Konfirmation, Geburtstag oder Hochzeit – die Quark-Sahne-Zitronen-Torte passt zu jedem Anlass. Ihre Gäste werden begeistert sein.

Beachten Sie gern die Tipps unserer Backfee (siehe Infokasten Zubereitung), um die Torte auch optisch zu einem Highlight werden zu lassen. Denn wie heißt es im Volksmund so schön: „Das Auge isst mit!“ Haben Sie sich an das Rezept gewagt und

die Torte nachgebacken, dann schicken Sie uns wie immer gern ein Foto von Ihrem Backergebnis mit Ihrem ganz persönlichen Feedback an [info@haffmedia.de](mailto:info@haffmedia.de). Veronika Menzl freut sich drauf.

Von Uta Hertzfeldt



## ZUBEREITUNG

### Teig

- Zuerst das Mehl mit dem Backpulver mischen.
- Die restlichen Zutaten gut verrühren und das Mehl unterheben.
- In einer mit Backpapier ausgelegten Springform (26-er oder 28-er Form) bei 155°C Um- oder Heißluft 20 bis 25 Minuten backen.
- Bitte die Stäbchenprobe machen.

### Creme

- Das Götterspeisenpulver mit 50 g Zucker mischen und mit 200 ml Wasser anrühren. Quellen lassen, dann unter Rühren erwärmen (Nicht kochen!) und abkühlen lassen.
- Danach die Sahne steif schlagen. Dabei die Sofortgelatine einrieseln lassen.
- Dann den Magerquark mit dem restlichen Zucker, dem Vanillezucker und dem Saft der ausgepressten Zitronen glattrühren.
- Die abgekühlte Götterspeise unterrühren und die Masse kühl stellen. Sobald die Creme beginnt fest zu werden (kann eine Stunde dauern), die Sahne unterheben.

Den abgekühlten Tortenboden wenden und mit dem gesäuberten Backring umschließen. Die Creme in den Ring gießen und mindestens 3 Stunden in den Kühlschrank stellen. Sie können auch eine Backform verwenden.

### Tipps der FUER UNS-Backfee:

1. Man kann aus einem weiteren Paket Götterspeise einen „Spiegel“ bereiten und ihn auf dem abgekühlten Kuchen verteilen (wie auf den Fotos zu sehen). Danach die Torte sofort wieder kühl stellen.

2. Schokoblättchen als Deko eignen sich ebenfalls gut.

Statt einen Tortenboden können Sie auch ein Keksboden zubereiten.

## ZUTATEN

### Für den Teig

- 3 Eier
- 100 g Zucker
- 1 Packung Vanillezucker
- 80 ml Sonnenblumenöl
- 100 g Mehl
- 2 TL gestr. Backpulver



### Für die Creme

- 1 Paket Götterspeise (Zitrone) für 500 ml Flüssigkeit
- 200 ml Wasser
- 2 Becher Schlagsahne
- 1 Packung Sofortgelatine
- 1 Packung Vanillezucker
- 500 g Magerquark
- 150 g Zucker
- 2 Zitronen



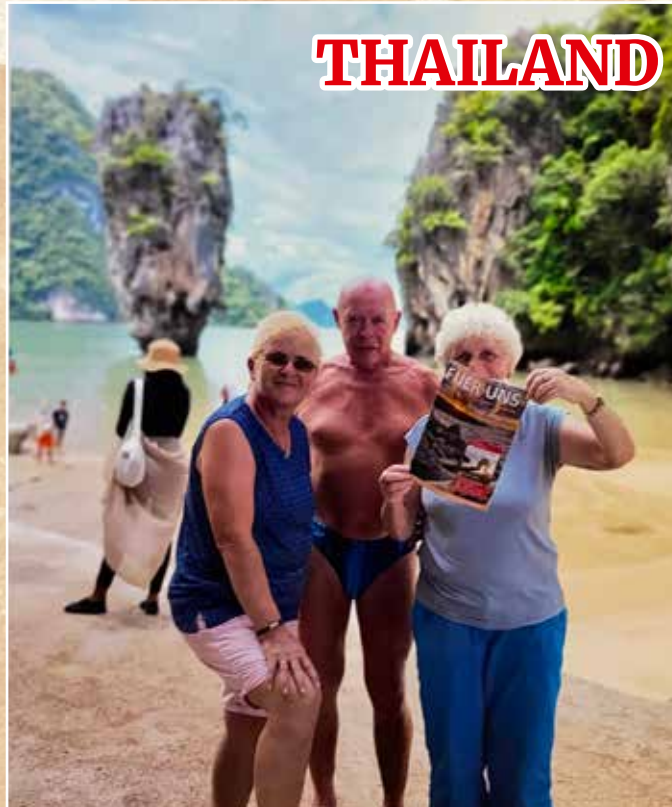


# Die FUER UNS geht um die Welt

Eine weite Reise haben diese drei Abenteuerlustigen im Oktober vergangenen Jahres unternommen. Hannelore und Jörg Steffen sind gemeinsam mit Kerstin Haack nach Thailand geflogen. Ihr Ziel: Phuket. Sie haben die Reise genossen, wie Hannelore Steffen erzählt. Vor allem die Sonne. Sie verreisen gern. Am liebsten dorthin, wo es warm ist. Für ihre Reisen suchen sie sich dann den Herbst oder Winter in Deutschland aus, um in anderen Teilen der Welt die Sonne zu genießen.

Bei einem Ausflug zum sogenannten James Bond Felsen, er steht im Phang Nga Nationalpark und wurde berühmt durch den James Bond Film „Der Mann mit dem goldenen Colt“, hatten sie die FUER UNS im Gepäck. Entstanden ist dieses schöne Foto, das mit ein bisschen Verzögerung in der Redaktion landete. Aber besser spät als nie ... oder wie lautet das Sprichwort?  
hm

Foto: privat



Planen auch Sie eine Reise? Dann schaffen Sie gern ein bisschen Platz in Ihrem Koffer und zeigen Sie der FUER UNS die Welt.

Wir freuen uns auf Ihr Urlaubsfoto und ein paar Infos zu Ihrer Reise. Wir veröffentlichen das Bild dann gern in einer der nächsten Ausgaben.

Gute Reise wünscht  
Ihr FUER UNS-Team

## Ueckermünder Judo-Nachwuchs erfolgreich auf der Matte

Anfang März wurden in der Sporthalle des Ueckermünder Gymnasiums die 12. Kreis-Kinder- und Jugendspiele im Judo durchgeführt – und zwar für die Altersklassen U9, U11 und U13 Mädchen und Jungen. Sieben Vereine des Landkreises Vorpommern-Greifswald sowie der Gastgeber haben sich in der Ueckermünder Halle getroffen.

Die Ueckermünder Judoka bereiteten diesen Wettkampf mit viel Aufwand und Fleiß vor. Auf drei Matten wurde gekämpft, nachdem die Kreis-Kinder- und Jugendspiele vom Vereinsvorsitzenden Torsten Krumnow und dem Präsidenten des Judoverbandes Mecklenburg-Vorpommern Holm Kolata eröffnet wurden. Trainer und Besucher freuten sich darüber, spannende Kämpfe der Jüngsten des Kreises im Seebad zu verfolgen. Der gastgebende Verein ergat-



Der Ueckermünder Judoclub ergatterte als gastgebender Verein die meisten Titel bei den 12. Kreis-Kinder- und Jugendspielen im Judo.  
Foto: U. Hertzfeldt

terte schließlich mit elfmal Gold die meisten Titel. Die Mädchen und Jungen von Motor Wolgast hamsterten die meisten Medaillen ein und stellten mit 23 Judokas auch die größte Mannschaft.

Ein herzliches Dankeschön des Ueckermünder Judoclubs geht an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer, die für einen rei-

nungslosen Ablauf der sportlichen Veranstaltung sorgten.

In Ueckermünde waren 109 Judokas aus acht Vereinen am Start und es gab mehr als 250 Kämpfe auf drei Matten.

Der Ueckermünder Judoclub freut sich, auch im kommenden Jahr wieder die Jüngsten des Judo-Sports empfangen zu dürfen.

Wer diesen Sport einmal ausprobieren möchte, kann gern zum Schnuppern beim Training vorbeikommen. Die Kinder trainieren immer montags und mittwochs von 16 bis 17.30 Uhr. Die Jugendlichen und Erwachsenen trainieren an beiden Tagen danach bis 20 Uhr.

PM Ueckermünder  
Judoclub/Heiko Thurow



## Apotheken-Notdienst für Uecker-Randow



<b>Adler-Apotheke</b> Ueckermünde 039771 22672	1.04. / 4.04. / 12.04. 21.04. / 29.04.
<b>Viktoria-Apotheke</b> Torgelow 03976 202001	5.04. / 13.04. / 22.04. 28.04. / 30.04.
<b>Kronen-Apotheke</b> Ferdinandshof 039778 2680	6.04. / 15.04. / 23.04.
<b>Greifen-Apotheke</b> Torgelow 03976 201591	8.04. / 16.04. / 20.04. 24.04.
<b>Marien-Apotheke</b> Ueckermünde 039771 24475	9.04. / 17.04. / 25.04.
<b>Randow-Apotheke</b> Eggesin 039779 21192	2.04. / 7.04. / 10.04. 18.04. / 26.04.
<b>Hirsch-Apotheke</b> Ueckermünde 039771 23666	3.04. / 11.04. / 14.04. 19.04. / 27.04.
<b>Neue Apotheke am Markt</b> Pasewalk 03973 20800	2.04. / 8.04. / 14.04. 20.04. / 26.04.
<b>Eichen-Apotheke</b> Pasewalk 03973 214071	3.04. / 9.04. / 15.04. 21.04. / 27.04.
<b>Randow-Apotheke</b> Löcknitz 039754 20309	4.04. / 10.04. / 16.04. 22.04. / 28.04.
<b>Storch-Apotheke</b> Pasewalk 03973 214373	6.04. / 12.04. / 18.04. 24.04. / 30.04.
<b>Kreis-Apotheke</b> Pasewalk 03973 210405	5.04. / 11.04. / 17.04. 23.04. / 29.04.
<b>Delphin-Apotheke</b> Löcknitz 039754 517861	1.04. / 7.04. / 13.04. 19.04. / 25.04.

Der Notdienst beginnt wochentags um 18 Uhr und endet um 8 Uhr. Samstags beginnt der Notdienst um 12 Uhr und endet Sonntag früh um 8 Uhr. Bis Montag 8 Uhr ist dann der sonntägliche Notdienst für Sie da.

*Die Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.*

Eine satirische Kolumne von Ulrich Blume

# Quod erat denunziantum

Die neue Delegitimierungsstelle in Schmierendorf

AIso wir in Schmierendorf, d. h. AICH und noch 3 andere Anwohner\*Innen, haben uns jetzt wegen verschiedener Anzeichen von Rechts, Hinz und Kunz in unserem Dorf dazu entschlossen, eine Meldestelle einzurichten, also rund um die Uhr erreichbar zu sein, wenn Bürger\*Innen den Verdacht haben sollten, es könnte etwas vor unseren Augen vor sich gehen, dass sich im schweren Falle verdächtig macht und delegitimierungsfähig sein könnte.



Freiheit 11 z. B. rief uns gleich morgens um 7 Uhr an, um uns darüber zu informieren, dass sie den dringenden Verdacht habe, ihr Nachbar Müllering sei wahrscheinlich rechts

und wir sollten der Sache mal nachgehen. Der würde immer so grimmig über den Gartenzaun gucken und außerdem sei der ganz klar Rechtshänder.

Auf unsere Nachfrage, ob es denn noch andere Anzeichen dafür gäbe, ob der Nachbar vielleicht Landwirt sei oder bei einem Transportunternehmen tätig, konnte die aufmerksame Frau Mielke leider nicht definitiv bestätigen. Sie würde aber mal Augen und Ohren offenhalten und auch mal in der Post stöbern, weil der ja verdächtigerweise nie seinen Briefkasten abschließen würde.

Nachdem wir für Frau Mielke eine Registriernummer angelegt hatten, kam auch gleich der 2. Anruf rein. Der Anwohner aus der Anton-Krenz-Allee 9, Bruno Schabowski, glaubte nämlich beobachtet zu haben, dass er bei seiner Schwägerin, der Irmgard Stoph, auf ihrem Smartphone gelegentlich den verbotenen Youtube-Kanal von dieser Sarah Wagenknecht im Verlauf gesehen hätte und das wäre ihm furchtbar peinlich. Auch wenn er die Irmgard überhaupt nicht leiden könne, wäre das ja schließlich doch irgendwie Familie. Aber ich konnte ihn damit beruhigen, dass wir einen Mitarbeiter im Team haben, der zu diesem Problem über eine 60jährige Erfahrung verfüge und dessen Spezialgebiet sozusagen die innerfamiliäre Schmerzgrenze schlechthin sei. Er könne sich ihm also unbesorgt voll und ganz anvertrauen.

Übrigens, wir sind jetzt auch im Netz unter [www.lausch-mal-an-der-Tür.de](http://www.lausch-mal-an-der-Tür.de) und natürlich auch bei TickTack, Telegraph und Y - also haben sie keine Scham! Seien Sie schamlos oder kommen Sie auch gern persönlich zu uns, unsere 60-Gigabyte-Festplatte hat auch Platz für Ihre Daten. Wir sehen uns hinter der Hausecke.

Meine Mitstreiterin und gleichzeitig Ideengeberin, die Isolde Schnitzler, meinte, sie würde noch jemand aus dem Innenministerium kennen, den sie um Unterstützung bei der Einrichtung unseres Projektes bitten könnte, aber die meinten wohl, bei 726 Einwohnern wäre das nicht sonderlich effektiv. Wir könnten aber einen Verein gründen und das ehrenamtlich machen. Bei bereits bestehenden Vereinen oder Wohlfahrtsverbänden wollte man uns nicht aufnehmen. Die einen meinten, sie wären diesbezüglich schon überbesetzt, die anderen führten an, sie würden das innerbetrieblich klären.

Ja, und so entstand, sozusagen bei Nacht und Nebel, unser Verein „Quod erat denunziantum“. Für den Vereinsnamen gab es auch noch andere Vorschläge, aber da wir uns sozusagen als Deligitimierungsangebot offen gegen alles verstehen, also nicht nur gegen allgemein rechts, Querdenker, Kannabiszweifler oder Klimaleugner, sondern auch gegen Falschparker, unkorrekte Mülltrenner oder Kaninchenzüchter. „Forschungs-Korrektiv“ war schon vergeben und „Wir schwärzen an e. V.“ klang uns irgendwie zu rassistisch.

Dass unsere Arbeit wegen des zu kleinen Einzugsbereichs übrigens nicht effektiv genug sein könnte, konnten wir innerhalb kürzester Zeit widerlegen. Bereits am ersten Tag nach Freigabe unserer Telefonnummer hatten wir gleich 5 Anrufer!

Erna Mielke aus der Straße der

Perfektion aus Leidenschaft  
Maßgeschneiderte Küchen vom Spezialisten

MIT ABSTAND DIE  
BESTE PLANUNG!



**KÜCHEN-CENTER**  
Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: [www.derkreis.de](http://www.derkreis.de)  
Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Tel.: 039601/2810  
[www.kuechen-center-friedland.de](http://www.kuechen-center-friedland.de)

# Wenn aus Utopie Wirklichkeit wird

## Michael Schmals Buchtipps im April

Am 21. Mai 1863, eines Sonntags, kam mein Oheim der Professor Lidenbrock, in hastiger Eile heim in sein kleines Haus, Königsstraße 19, eine der ältesten Straßen des alten Stadtviertels in Hamburg.“ Mit diesen Worten beginnt einer der berühmtesten und ungewöhnlichsten Romane des weltbekanntesten Schriftstellers **Jules Verne**, „**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde**“. Der am 8. Februar 1828 in Nantes, Frankreich, geborene Autor zählt heute zu den visionärsten Schriftstellern seiner Zeit und gilt als einer der Begründer der Science-Fiction-Literatur. In seinen Werken berichtete Verne über fantastische Abenteuer, die die Grenzen der menschlichen Vorstellungskraft sprengen und Generationen von Lesern auf der ganzen Welt bis heute begeistern.

Auch wenn die beschriebene Reise zum Mittelpunkt der Erde wahrscheinlich Phantasie bleiben wird, kann sich der Leser nicht nur von einer abenteuerlichen Handlung in den Bann ziehen lassen. Ganz im Stile Jules Vernes erfährt er etwas über den damaligen Wissensstand der Geologie, den Erdaufbau, Fauna und Flora der Urzeit, denn dorthin führt die Reise tatsächlich, in die Urzeit unseres Planeten.

Wenn wir uns mit Jules Verne und seinen Science-Fiction-Romanen beschäftigen, dann kommt man an einem Umstand nicht vorbei. Es geht um die legendären Verfilmungen des tschechischen Filmregisseurs Karel Zeman. Sein berühmtestes Werk ist eine Verfilmung, zu der es keinen Roman gibt. Warum? Ganz einfach: Weil der Film wie kein anderer den Genius eines Jules Verne als Aufhänger für eine Geschichte hat. Es handelt sich um „Die Reise in die Urwelt“, für den Karel Zeman 1955 den großen Preis der Filmfestspiele in Venedig erhielt. Die damals als revolutionär geltenden Tricksequenzen mögen heute etwas antiquiert erscheinen, aber



Michael Schmal reist in die Zeit des Urvogels Archaeopteryx. Foto-Montage: ZVG

durch sie hat der Film seinen ganz besonderen Reiz erhalten, der bis heute anhält.

Jirka hat vor einer Höhle die Versteinerung eines Trilobiten gefunden. Seine drei Freunde erklären ihm, welche Bewandnis es mit dem versteinerten Tier hat. Nach einem Besuch im Naturkundemuseum entsteht bei ihnen der Wunsch, die als Skelette ausgestellten, ausgestorbenen Tiere in natura zu sehen. Noch dazu haben sie Jules Vernes Reise zum Mittelpunkt der Erde gelesen. Der Plan: Die Jungs wollen eine Reise zurück in die Erdgeschichte unternehmen. Sie folgen dem Fluss, der in die Höhle führt. Der symbolisiert im Film den Strom der Zeit, und auf diese Weise gelangen sie zunächst in die letzte Eiszeit ...

Ich habe mir den Film während meiner Vorbereitungen zu diesem Artikel ein weiteres Mal angeschaut und war begeistert.

Wo es Science-Fiction gibt, ist der utopische Roman nicht weit. Der feine Unterschied zwischen beiden Gattungen ist (häufig), dass sich die Utopie mit einer idealen Gesellschaft befasst, deren Realisierung für die Zukunft als denkbar möglich erscheint. Regelmäßig treffen dabei abstrakte Ideengeschpinste auf real mögliche, konkrete Utopien.

**Edward Bellamy** schuf 1888 den Roman „**Ein Rückblick aus dem Jahre 2000 auf 1887**“, eines der einflussreichsten Bücher

des 19. Jahrhunderts. Dutzende spätere Autoren ließen sich von dem Werk inspirieren. Auch die heute bekanntesten Werke der Gattung utopischer Romane **Orwells „1984“** und **Huxleys „Schöne neue Welt“** sind von Bellamy unverkennbar beeinflusst.

Ebenso wie bei dem nur sieben Jahre später erschienenen Science-Fiction-Roman „**Die Zeitmaschine**“ von **H. G. Wells** begibt sich der Protagonist auf Zeitreise. Der fällt allerdings in einen über hundert Jahre währenden tiefen Schlaf. Als Julian West, der im Jahr 1887 in Boston lebt, 113 Jahre später im Jahr 2000 erwacht, ist er mehr als nur erstaunt. Amerika hat sich in eine streng zentralisierte demokratische Gesellschaft verwandelt, in der alles von einem humanen und effizienten Staat kontrolliert wird. Vollbeschäftigung, materieller Überfluss und soziale Harmonie sind überall zu finden. Genauso wie elektrisches Licht, Einkaufszentren, Kreditkarten, elektronischer Rundfunk. In kaum mehr als hundert Jahren sind die Schrecken des Kapitalismus des neunzehnten Jahrhunderts so gut wie vergessen.

Sollten wir an den prophetischen Gaben des Autors zweifeln? Nein, denn Edward Bellamy war kein blinder Phantast. Das Buch ist ein leidenschaftliches Plädoyer für soziale Reformen, moralische Erneuerung und gegen die sozialen Missstände des Industrialismus im 19. Jahrhundert. Eine krachende Anklage gegen den Industriekapitalismus und eine glänzende Vision vom Leben in einer sozialistischen Utopie.

Anders als bei **Jules Verne** und seinem Manuskript „**Paris im**

**20. Jahrhundert**“ von 1863. Erst nachdem es sein Urenkel Jean Jules Verne in einem seit Jahren verschlossenen Tresor fand, erschien der Roman 1994. Seinem Verleger war das Werk ursprünglich zu pessimistisch.

Verne beweist hier einmal mehr seine Meisterschaft, indem er sich ausmalt, wie Paris in hundert Jahren aussehen könnte. Dabei verblüfft er mit einer Aneinanderreihung technischer Errungenschaften, die in ihrer Aufzählung verblüffen. „Da gibt es eine vollautomatisierte und geräuschlose Stadtbahn, gasbetriebene Personenkraftwagen, Gas-Cabs genannt, die „Foto-**grafische Telegrafie**“, Schreibautomaten, elektrische Straßenbeleuchtung und elektronische Musik. Im Fleisch sind Konservierungsmittel, die Gemüsesorten stammen vom Äquator und die Luft ist bis in die Vorstädte verschmutzt.“ (Zitat Klappentext). Willkommen in der Gegenwart.

Zu guter Letzt fehlt noch der dystopische Roman. Wir denken, schlimmer geht's nimmer und es geht doch. Zum Beispiel bei **E. M. Forsters „Die Maschine steht still“**. Die Menschen leben unter der Erde, in kleinen Zimmern und sind fast vollkommen isoliert voneinander. Ohne das Bedürfnis nach persönlichen Begegnungen kommunizieren sie nur über Chat-Apps und bekommen alles auf Knopfdruck geliefert. Ihr Alltag ist durch die „Maschine“ perfekt geregelt und sie sind komplett abhängig von ihr. Selbstredend versteht die Maschine kein Mensch mehr. Bis dann ...

Hier findet sich die ganze Welt des Internets zu Ende gedacht, geschrieben 1909! Mit diesem „Gegenwartsroman“ möchte ich mich für heute verabschieden und wünsche Ihnen ein einmaliges Lesevergnügen.

Ihr Michael Schmal

\*Buchbeschreibungen sind den jeweiligen Verlagsinfos entnommen.



# Das FUER UNS-Rätsel

## 50-Euro-Gutschein für EDEKA Berndt gewinnen

Natürlich darf auch in unserer April-Ausgabe fleißig gerätselt werden. Für Kenner dieser Region und Leser der FUER UNS ist dies sicherlich ein Kinderspiel. Denn wer aufmerksam die Seiten des Regionalmagazins gelesen hat,

findet schnell die Antworten. Dieses Mal darf sich die Gewinnerin oder der Gewinner über einen **50-Euro-Gutschein**, spendiert vom Ueckermünder EDEKA-Markt, freuen. Möchten Sie der Glückspilz sein? Dann schicken Sie uns **eine Mail** mit

dem richtigen Lösungswort an: **gewinn@haffmedia.de** oder **eine Postkarte an: HAFF media, Ueckerstraße 109, 17373 Ueckermünde**

**Einsendeschluss ist der**

**15. April 2024!**

*Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.*

### Gewinner März-Ausgabe

Über jeweils einen 25-Euro-Gutschein für das Ueckermünder Geschäft Sport & Fashion Weber dürfen sich Gerd Maßmann aus Vogelsang-Warsin und Anke Grunewald aus Lübs freuen. Viel Spaß beim Shoppen!



### LÖSUNG:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 L

### FRAGEN:

- 1) In welcher Stadt wird im April die Hafenbar mit einer großen Party eröffnet?
- 2) Wie heißt die Kult-Eisdiele, die nun nach 45 Jahren für immer ihre Türen schließt?
- 3) Aus welcher Hansestadt sind Weltenbummler nach Ueckermünde gewandert?
- 4) Um welche Krankheit dreht sich alles beim Informationstag von Gesund in Vorpommern am 17. April in Torgelow?
- 5) Ein Kurs im Torgelower Mehrgenerationenhaus hilft beim Umgang mit dem .... ?
- 6) Welche kleinen Tiere können gefährliche Krankheiten wie Borreliose übertragen?
- 7) Welches Dorf in der UER-Region hat den nordöstlichsten Hafen Deutschlands?
- 8) Die Torgelower Wohnungsgenossenschaft vergibt an die Kinder der Genossenschaft Jahreskarten für den Tierpark oder Freikarten für das ... ?
- 9) In welcher Sportart wurden die 12. Kreis-Kinder- und Jugendspiele Anfang März in Ueckermünde ausgetragen?



### Wir suchen ab sofort einen Allrounder für folgende Aufgaben:

- Gartenarbeit
- Warentransport (Pkw-Führerschein Bedingung)
- kleinere Reparaturen
- für 43 h/Monat

Details nach Absprache vor Ort.

EDEKA Berndt Ueckermünde  
Belliner Straße 9 | 17373 Ueckermünde  
Tel. 039771 – 235 32 | edeka-berndt.ude@t-online.de

UckerStrom®.de

Werden Sie

# UckerStrom® Sparer!

Jetzt zu den günstigen  
UckerStrom®- und  
UckerGas®-Tarifen  
wechseln!

UckerStrom® | Markt

WIR BERATEN SIE GERN IN UNSEREM  
KUNDENBÜRO IN UECKERMÜNDE.

**UECKERMÜNDE**  
Ueckerstraße 76

Di 08:00 - 13:00 Uhr + 13:45 - 18:00 Uhr  
Do 08:00 - 13:00 Uhr + 13:45 - 17:00 Uhr  
Fr 08:00 - 13:00 Uhr